大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印人費彝民
第二萬二千六百五十四號
星期版
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機七二八二一一
今日出紙三大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

澳葡警察兇神惡煞的毒打澳門同胞（本報攝）

膠棍、水龍、催淚彈、機關槍出齊 澳葡續製造血腥事件 三人被殺受傷者逾百

全澳同胞無比憤怒，嚴重抗議此種法西斯暴行，堅決鬥爭，不達目的，決不罷休。

【本報澳門長途電話】澳葡殖民當局在氹仔製造的法西斯血腥暴行，無視氹仔居民被毆委會的五項要求，以及「澳門日報」的嚴重抗議，引起全澳同胞無比憤慨。昨天，當一批愛國師生前往澳督府要求嚴懲氹仔事件提出抗議時，澳葡當局竟再一次有準備、有計劃、有預謀的製造法西斯血腥暴行，出動大批武裝警察毆打群衆及拘捕記者，下午以後仍然不斷用兇器向赤手空拳的中國同胞進行鎮壓，並於「宵禁」時間，又出動坦克車及裝甲車武裝部隊，以居民為殘殺對象，開槍掃射民居，致有居民三名先後中槍身死。在昨天這一次血腥暴行中，初步統計死傷者超過一百五十人。此一滔天罪行，是在澳葡警察廳長傳基利親自指揮下造成的；在澳督府進行採訪工作的港澳新聞記者橫遭拘留，也是由澳督嘉樂庇親下命令的。這種法西斯暴行，使全澳同胞更為憤怒，提出嚴重抗議。澳門同胞一致指出：澳葡當局再一次進行屠殺、傷害中國同胞的滔天罪行，是再一次欠下中國同胞的一筆大血債，血債必須償還。中國人民是不容欺侮的。全澳愛國同胞一致團結起來，堅持正義鬥爭，不達目的，誓不罷休。

再一次有計劃有預謀的罪行 澳葡誘禁學生代表施毒打

學生們朗誦毛主席語錄堅決進行鬥爭

【本報訊】澳門消息：澳門葡萄牙殖民當局昨（三）日上午有準備、有計劃、有預謀地再一次對澳門中國同胞進行血腥鎮壓，由澳門警察廳長傳基利這個兇手親自指揮的法西斯武裝警察，用膠棍等兇器打傷我澳門中國同胞數十人。澳門葡萄牙總督嘉樂庇親自下令拘捕和打傷在場採訪的記者。這是澳葡當局欠下中國人民的又一筆血債。至記者發稿時止，葡萄牙警察仍在大街上毆打澳門中國同胞，街頭上義憤填膺的赤手空拳的中國同胞，還在與這些兇殘野獸進行搏鬥。

昨天上午十時四十五分，澳門廣大中學和銀業小學的三十四名愛國師生，來到澳督府，要見澳督，就氹仔大血案向他提出嚴重抗議，要他們迅速答覆五項正義要求，嚴懲氹仔血案主兇顏端尼。澳督不敢見這些學生代表。澳督府的一個官員說，澳葡秘書長波治說只接見每間學校三個代表。學生們說：「我們都是代表，澳督為什麼不敢見我們？你們做賊心虛。你們是紙老虎！」學生們對他們表示堅決抗議。

十一時十分，婦聯子弟學校的愛國師生代表十四人到來；十一時四十分，濠江中學的愛國師生的代表三十二人到來。幾間學校的愛國師生的代表在澳督府門前會師，堅決要見澳督嘉樂庇。

學生們堅決指出：「澳督嘉樂庇必須立即見我們！我們要向他抗議。」在澳督府對門前，學生們高唱革命歌曲，朗誦「毛主席語錄」，鼓舞鬥志，他們意氣風發，充滿勝利信心。

這時，街上的中國同胞越來越多，他們熱烈歡呼，支持愛國師生的鬥爭。

學生們高呼：「全澳同胞大團結萬歲！」「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「澳葡當局欠下的血債一定要償還！」「嚴懲主兇顏端尼！」「不許毆打中國人！」

十一時五十五分，愛國師生代表的隊伍，高舉紅光閃閃的「毛主席語錄」，高唱「團結就是力量」。就在這個時候，澳督府的一名官員引導一大批愛國師生進入澳督府。師生們隊伍整齊，秩序井然地進上澳督府二樓大廳，堅決要見澳督嘉樂庇，提抗議。

原來，兇殘的澳葡當局，早已有預謀製造這一次更大的血腥事件。在澳督府裏面，預伏下數以百計的頭戴鋼盔，手操盾牌、膠棍的武裝警察和憲兵，準備對手無寸鐵的學生進行鎮壓。當師生們進入澳督府時，大門立即被關上。這時是中午十二時零五分，愛國師生的代表九十多人在澳督府二樓要求見澳督嘉樂庇。當時，澳葡警察廳長傳基利帶着一隊警察出來，在二樓大廳的門口，排成兩列。傳基利兇惡地要學生們離去，學生們質問他：「我們是澳門中國學生代表，我們來向澳督提嚴重抗議，為什麼要我們離開了？」

傳基利這個惡棍又命令他的警察驅趕在場採訪的港澳各報記者離開。

記者們提出質問：「為甚麼不允許記者在場採訪？」「為什麼干涉新聞自由？」

這時，澳督府二樓現場，又開到了一批警察。幾十個警察動手毆打驅趕學生和記者。學生們激憤地高呼：「不許打中國人，不許打新聞記者！」

愛國師生們手挽着手，用自己的身體保護在場的新聞記者。他們在兇殘的敵人面前，團結像一個人。他們痛斥這些十分虛弱的紙老虎，高呼：

「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利！」

敵人殘暴地毆打愛國學生和記者，許多學生被抬起來，被拖在地上，被拳打腳踢！文匯報的攝影記者周奕的照相機被強力奪去，照相機皮帶被扯斷，記者周奕被扯到樓梯再被推到樓下去！香港商報記者莫光被他們撕扯着，推跌在樓梯上。兇惡的傳基利親自指揮兇殘的葡萄牙警察扯住了澳門日報記者陳冰、劉森、香港大公報記者王津、香港英文虎報記者陳和，不顧這些記者的嚴重抗議，竟無理地將這四個記者拘捕扣押在澳督府二樓的一間小房中。

傳基利繼續指揮大批的武裝警察，包括預伏在澳督府各處和附近橫巷的大批手持膠棍、盾牌的防暴隊、憲兵，在澳督府內外毆打學生和群衆！

記者目睹，傳基利站在澳督府二樓露台，瘋狂地向他的部下叫囂：「趕他們！趕他們！」澳葡葡萄牙警察使用了催淚彈、消防水龍，揮動膠棍，無數的人受傷，流血當場，群衆激昂地高呼：

「反對澳葡警察的暴行！」

「不許毆打中國人！」

到下午五時正，警察仍在各處街頭毆打群衆。

被拘禁在澳督府二樓一個小房間的四名港澳中國記者，被剝奪了一切自由，連打電話和報館聯系也不獲許可。這些中國記者提出了嚴正抗議，和罪惡的殖民主義者進行了尖銳的鬥爭。他們在敵人的拘留室中，朗讀毛主席語錄：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利！」他們記住毛主席的教導：

「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」

記者遭拘捕及毆傷 痛斥澳葡無理干涉

四名記者提出抗議後才被釋放

他們充滿了對敵人的蔑視、仇恨和鄙視，堅決要求警察廳長傳基利出來，要質問他為什麼敢拘留記者，是誰指使他這樣做。

下午一時三十分，翻譯員羅比度來到拘禁室，要記者將膠卷交給他，他說：「警察廳長傳基利叫我來見你們，要你們交出膠卷！」記者們當即加以嚴正拒絕，要他找傳基利出來，並嚴正指出：「我們要向他抗議！」這個羅比度只得退出去。

一時四十分，親自指揮這次血腥暴行的惡棍傳基利來到拘禁室。記者們向他進行了說理鬥爭。澳門日報的記者陳冰、劉森質問他：「你們澳葡政府的秘書長波治曾經說過，可以在澳督府二樓採訪！你們有什麼權利拘禁我們！」陳冰、劉森和香港大公報記者王津向傳基利嚴重抗議他無理毆打、拘捕記者，侵犯人身自由和新聞採訪自由；質問他是誰指揮他這樣做的。

這個傳基利詞窮理屈。他說：「澳督剛才下命令叫我這樣做的！」

香港英文虎報的記者陳和向他出示香港政府新聞處發的記者證件。傳基利說：「香港政府的證件不適用！」

經過一再的義正詞嚴的嚴重抗議，下午二時正，澳葡當局不得不將這四位中國記者釋放。前後被拘禁逾一小時。

這時，街上的警察仍在毆打群衆。有消息說，澳葡警方將於下午六時戒嚴。

一個目擊者說，下午四時許，有一輛警車以高速度衝向人羣，造成多人受傷的事件。在場羣

尚有澳葡暴行新聞及圖片分刊第四第五版。

推人打人推人跌下樓去

本報澳門通訊

兇殘成性的澳葡警察，不獨在樓上推人、打人，還在地下大堂逞兇，在樓梯轉角處繼續推人、打人，把剛剛滾跌下來的人繼續推下樓去，把樓梯旁邊的花盆推下樓，壓傷群衆，不少人受到跌傷、壓傷和擲傷。

被毆打、推下樓的師生，當即向在場的澳葡警官提出強硬抗議。圍觀在澳督府外的群衆，群情激憤，一擁上前，聲援被毆師生，一致指責澳葡當局的罪行。群衆們在澳督府門前變成聲討澳葡罪行的地點。群衆們在澳督府前讀語錄，高呼：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

面對着這洶湧澎湃的群衆，澳葡當局再一次「搬起石頭打自己的腳」。十二時卅五分，他們把早已預備好的強力噴水車開出，企圖驅散群衆。但是，用毛澤東思想武裝起來的人，蔑視帝國主義者，他們手挽着手，儘管全身濕透，也寸步不讓。群衆們還赤手空拳推頂着噴水車。工人、農民和坊衆聞訊趕來，支持學生們的正義鬥爭。一位的士司機冒着危險，開車衝上來。這時，紙老虎原形畢露，噴水車慌慌張張的溜走了。

工農坊衆聞訊趕往聲援

一計不遂，澳葡當局由警察廳長傳基利親自指揮，按照原定計劃，進行了第二次暴行。手持盾牌膠棍的澳葡警察於十二時四十五分出動，二、三十名防暴警員揮舞着盾牌、膠棍，一言不發，見人就打，不少年幼學生被無辜毆傷。群衆們赤手空拳，步步後撤，一直保持良好的秩序，一直退至南灣街政府合署門前。

澳葡當局再一次逞兇的消息，震動了澳門。聞訊趕來的工人、農民、坊衆越來越多。他們面對着兇殘的盾牌、膠棍，一無所懼。群衆的壓力迫得澳葡警方不敢再前進一步。警方開了十多枚催淚彈，但是，英勇的群衆把催淚彈擲回去。澳葡警方還企圖藉催淚彈的掩護，毆打群衆和捕人。但是英勇的群衆毫無所懼，他們大聲呼喝，紙老虎們嚇得手也軟了。群衆湧擁上前去把被拘的人搶了回來。

下午一時四十分，經過一連串拉鋸式的爭奪，群衆始終屹立在合署前的廣地，他們手挽着手，他們赤手空拳指斥澳葡警方無理暴行。澳葡警方拘留部分師生代表和記者。由於群情洶湧，群衆越來越多，澳葡警方不敢再前進一步了。於是雙方僵持在合署前的廣地。

這時鏡湖醫院派出救傷車和醫生、護士來救護傷者，並把傷者送至醫院救治。由於受到澳葡警方毆打的傷者甚多，救護車川流不息。救護車每送走一名傷者，在場的羣衆響起雷鳴的掌聲，向英勇受傷的同伴致敬。

群情激憤抗議澳葡暴行

群衆們雖然情緒十分激動，但是始終保持冷靜情緒，跟澳葡警方面對面，質問澳葡警方為什麼非法拘留前往抗議、一直保持良好秩序的師生？為什麼非法拘留進行合法採訪的記者？為什麼非法毆打師生，把師生們推下樓？為什麼毆打記者？搶去相機？他們痛斥這是法西斯暴行。

群衆們面對着澳葡警員，翻開「毛主席語錄」，高聲朗誦着：「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」

他們又讀：「帝國主義者的壽命不會很長了，因為他們盡做壞事，專門培植各國反人民的反動派，霸佔大量的殖民地、半殖民地和軍事基地，以原子戰爭威脅和平。這樣，他們就迫使全世界百分之九十以上的人正在或者將要對他們羣起而攻之。」他們越讀心裏越響亮，情緒越來越高漲。他們高呼：「帝國主義者如此欺負我們，這是需要認真對付的。」「有來犯者，因要好打。我們必定站在自衛立場上堅決殲滅之（不要輕易打，打則必勝）。」「人多議論多，熱氣高，幹勁大。從來也沒有看見人民群衆像現在這樣精神振奮，鬥志昂揚，意氣風發。」

南灣變成學習毛澤東思想大課堂

南灣廣地上變成群衆學習毛澤東思想的大課堂。毛澤東思想要活學活用，澳葡帝國主義者做盡壞事，成為反面教員；澳葡的罪行，正好提供了活生生的好教材，使群衆們對毛澤東思想了解得更深了。

群衆們在這個大課堂上，邊學習、邊抗議。群衆們高唱：「大海航行靠舵手」、「爭取勝利」等革命歌曲。群衆們高呼口號：「全澳同胞大團結萬歲！」「打倒帝國主義！」「立即接受澳門同胞五項要求和澳門日報抗議！」「不獲全勝，決不收兵。」

由於群情高漲，澳葡當局不得不把手持盾牌、膠棍的警員撤下，換上無牌警員。不過，群衆們始終保持冷靜情緒，互相約束，互相鼓勵，決不隨便犧牲。雙方對峙至下午三時，群衆們服從了命令，作有組織的撤退。不到五分鐘，現場上近五千群衆紛紛撤下來了。

在暴行發生後，新馬路上的店舖紛紛關門，巴士、汽車都停止行駛，市面一片冷靜。澳葡當局宣佈下令六時緊急戒嚴。

葡兵入夜掃射民居 見到人影就亂開槍

【本報訊】澳門消息：昨晚入夜以後，澳葡軍警在澳門街頭巷尾用坦克車瘋狂開槍屠殺中國同胞。晚上九時十五分，十個葡軍警在木橋街和水坑尾街之間用機槍掃射普通民居及商戶。鏡湖醫院的救護車和救死扶傷的醫生護士都被槍指嚇。

至昨晚十一時止，已知傷在鏡湖醫院的死傷者有五十四人。其中中槍的十三人已有三人死亡；五十一人中，除十五人敷藥出院外，其餘留醫。重傷者之一是子彈射入口部從後腦穿出，流血極多，生命垂危。輕傷敷藥未有在醫院留下姓名者估計逾百人。至於在山頂醫院的傷者，情況不明，數字不詳。

三個死者：㈠吳少海，三十八歲，新會人，住爹美刁施拿地大馬路五十七號二樓，是逸園餉伙。他是個獨子（有三姊妹）。昨晚十時五十分，他在家中的二樓聽見街上有人聲，走出騎樓一望，突然槍聲響，從佛山街頭附近發出。他的頭部中槍，當場死亡。就在這個時候，葡軍警見到人影閃動就開槍。㈡黃耀松，五十三歲，南海人，住關前正街五十四號，是黃松記雜貨店老闆。昨晚八時五十分，他打開店門走出騎樓底下，胸部中三槍，倒斃門前。他的屍體內尚有子彈兩顆。他有兩個女兒在香港的法國醫院做護士。㈢陳蘇，四十六歲，順德人，住板樟堂街二十二號二樓，是澳門市政廳雜工，月薪一百二十元，有一妻三子女；子名陳堅，在香港文匯報。昨晚八時半，他在騎樓從一個欄杆向門外望，頭部中了一槍，流了一大灘血，送院搶救後至十時四十分斃命。

傷者：司徒良，卅四歲，住新埗頭街五十四號二樓，開平人，泰興印刷廠工人。昨晚八時十五分，他打開鐵閘伸頭出外，葡軍開槍，左頰骨中彈。妻兒在鄉。方劍，廿一歲，中山人，昨晚九時，兩名葡軍在新馬路開槍打中他左臂，路人把他送入院。

余國平，十八歲，中山人，住盧家街五十號地下，昨晚九時，他在水坑尾街工務局附近中兩槍，一彈胸部入右背部出，右手打斷。

梁國榮，男，十五歲，住水坑尾街四號三樓，中德學校學生，下午四時半，在郵政局石級中槍，左足背中彈。

黎易文，男，十六歲，住台山福溪C九號木屋，救濟會雜工，下午五時半，在新架街被警察槍擊，腿部中彈。

廖志聰，男，十八歲，住荷蘭園正街十一號，成利酒店工人，下午四時半，在南通銀行附近中槍，胸部中彈，子彈仍留在胸中，傷勢甚重。

朱根，男，十六歲，住福隆新街十二號二樓，鏡湖馬路旺記電工，下午四時半送貨回來，在郵政局石級中槍，有腳受傷，子彈留在足背。

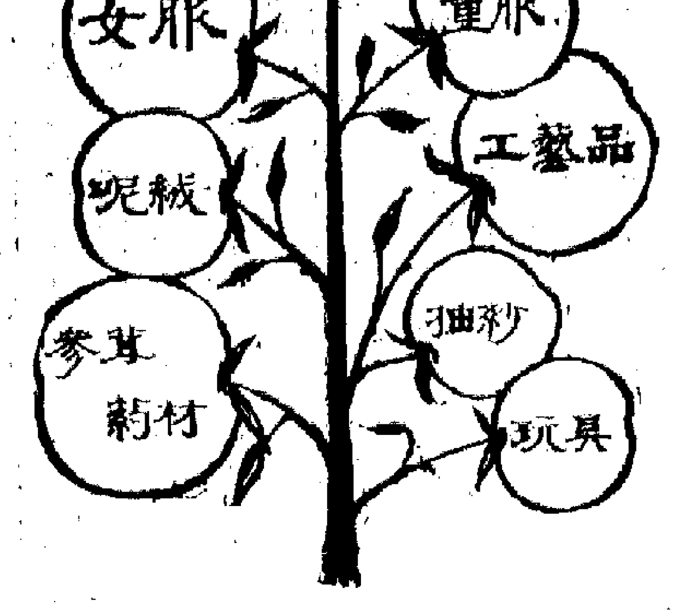
鍾仲華，男，十六歲，住鏡湖馬路三十六號地下，下午四時半在郵政局石級中槍，左手中彈，手骨被打斷。他是水坑尾學校學生。

盧定華，男，二十一歲，住高樓街廿三號地下，司機，下午三時半在郵政局附近受傷。

已知被澳葡警察毆打受傷的愛國教師的代表，有九名，其中有五人重傷留醫。其五人是：㈠呂森，濠江中學教師；㈡李衛，婦聯子弟學校教師；㈢吳仕明，濠江中學教師；㈣林嘉宏；㈤劉漢冰，蓮峰小學教師。婦聯子弟學校有三名教師敷藥後出院，其中一人是濠江中學教導主任王世逵，傷重，但敷藥後回家治療。其他傷者有：婦聯子弟學校教師鄭潔儀、婦聯子弟學校教師梁文勳、濠江中學教師廖國英、濠江中學教師蔡冰嫻、鄺子維、鄭士元，受傷後亦有入醫院。

學生重傷留醫者十人：梁瑞、余妙卿、陳潔貞、容冰因、馬伊靖（以上是婦聯子弟學校學生）、楊柏村、鄭珠（濠江中學學生）、黃福湘（愛群子弟學校學生）、黃草銳、黃比（蜆殼小學學生）。

（下轉第四版）

僑中國貨公司
貢獻大八 匯總品種


特優折九
德輔道609號 電話：855021

北越譴責美濫炸 聲明決戰鬥到底

指出美任何野蠻手段都難挽救其敗局 炸河內市區是對世界不可饒恕的挑釁

炸河內遭到嚴懲 美承認損失空前

軍方說北越高射砲厲害

【美聯社西貢三日電】有六架美國船營速噴氣轟炸機昨天在北越上空被擊落。美軍總部說，機上十一名飛行員全部損失，這是越南戰爭中一天中損失機員人數最多的一次。

美軍總部說，所有這十一名飛行員，料想非死即已被俘虜。昨天損失飛機架數之多，僅次於越戰中一天被擊落飛機的最高紀錄。

又據路透社報道，美軍事發言人三日說，美國飛行員昨天向距河內市中心五哩的目標轟炸時，遭到地面高射砲的猛烈射擊。

河內招待國內外記者 前天被擒美飛行員 供認濫炸河內罪行

被押出席招待會時膽顫心驚狼狽不堪

【新華社河內三日電】河內市調查美帝國主義戰爭罪行委員會，三日下午舉行國內外記者招待會，強烈控訴和譴責美國強盜飛機二日野蠻轟炸河內市居民區的新的戰爭「升級」罪行。

遼寧青年技術員製成高級電子儀器

遼寧省營口市青年機床廠工人出身的青年技術員呂志斗，幾年來，活學活用毛主席著作，發揚敢想、敢幹的精神，同他的伙伴們一起，成功地試製出超精密磨床和具有世界先進水平的高頻電子儀器，有力地打擊了斷要科學技術的資產階級「權威」，長了無產階級的志氣。這是呂志斗（中）同伙伴們正在調試生產出來的同樣儀器中的精確度冲放大器。

（新華社傳真照片）

陳毅副總理昨接見日中友協（正統）代表團

南越軍民上月殲敵萬人 河內歡呼軍民勝利 美新「旱季反攻」必敗

民軍掌握主動直插敵心臟大城消滅敵人

美帝續在老撾放毒

愛國黨指出美暴行已進行兩年

中朝易貨協定簽字 我國石油汽車出口

並供應朝鮮各種鋼材、橡膠、棉花、大豆、糖等貨物

西德政治危機深重 基辛格處境更惡劣

交哈德政府親美路線和經濟政策帶來嚴重惡果 新閣將採強硬路線鎮壓人民激起國內普遍不滿

柯西金向美送秋波 要與美建「良好關係」

並說只要北約解散華沙公約亦可收檔

法新社記者現場採訪報道 美機濫炸造成破壞 北越軍民迅即修復

各地羣衆熱心工作哪裏需要就去哪裏

美三軍缺乏飛行員

越戰升級飛賊被擒也增多 約翰遜授權下年度多訓練一倍

羅軍隊歌舞團抵京 對外文委設宴歡迎

佐藤新閣繼續親美 三木武夫任外務相

美帝加劇北炸 蘇修賣力騙「和」

呂章

竟把中國領土香港稱爲「國家」

柯西金又出頭活動

一週綜述

一味吃敗仗 陷入絕境中

人民負擔重 經濟基礎動搖

今年製成兩百多種新產品
合肥工業大發展
內有異形無縫鋼管「小太陽」及化纖等
哈爾濱第二工具廠提前超額完成全年國家計劃

【新華社合肥一日電】合肥市工業戰線廣大職工，在無產階級文化大革命中，以戰無不勝的毛澤東思想為武器，大鬧技術革新，大破資產階級技術「權威」，試製成功了兩百多種新產品。其中有一百噸重往復式壓縮機、單晶體光敏電阻、大型粉碎機、異形無縫鋼管、高頻電脈沖機床、擺線針輪減速電機以及起重運輸設備、建築材料、農藥、聚氯乙烯人造革和棉綸等。

這些新產品，大部分是工人直接參加設計、試驗和試製成功的。這是用毛澤東思想武裝起來的職工羣眾，大造資產階級「權威」、「專家」的反，打破「權威」、「專家」對科學技術的壟斷，勇於攀登科學技術的高峯取得的成果。合肥燈泡廠試製超高壓照明氙燈（按：即「小太陽」）和超高壓球型氙燈時，資產階級技術「權威」認為這是根本辦不到的。但是，負責試製工作的工人和青年技術員，反覆學習了「愚公移山」，打掉「怕」字，大樹「敢」字，在很短時間內就試製成功了。

在試製新產品過程中，很多小廠小社在有關單位的幫助下，勇於攀登技術高峯，出現了很多生動事跡。一個修理水泵的小社，製成了質量較高的半導體低頻功率管；一個生產鏡子的小廠，在科研部門幫助下，製成了硫化鎘片和硒光敏電阻。

這些事實充分地說明：用毛澤東思想武裝起來的職工羣眾，是最勇敢、最聰明的，任何人間奇跡都能創造出來。

【據新華社哈爾濱三日電】高舉毛澤東思想偉大紅旗的哈爾濱第二工具廠革命職工，在社會主義教育運動和無產階級文化大革命中，堅持活學活用毛主席著作，精神面貌發生了深刻的變化，生產出現了新的躍進。今年國家計劃，早在九月份已經提前完成；六種主要產品也已先後提前完成全年計劃；產品質量都有提高；勞動生產率也比去年同期有大幅度地提高；產品成本降低，上繳利潤也已經提前完成全年國家計劃。

這個大好形勢的出現，是偉大的毛澤東思想的偉大勝利。

亞新會第七天比賽情況
中國男女籃球獲冠軍
女排冠軍爭奪激烈朝鮮以三比一擊敗中國
男排中國隊力勝朝鮮獲四戰四勝最佳戰績

【據新華社金邊三日電】第一屆亞洲新運會比賽進入第七天。各國籃球隊經過五天激烈和友好的交鋒，今天結束了比賽。中國男、女籃球隊雙雙獲得冠軍。

柬埔寨國家元首西哈努克親王和夫人同到綜合運動場體育館的近萬名觀眾一道，觀看了今天的籃球比賽。比賽結束時，西哈努克親王和夫人還親自為獲得男、女籃球前三名的運動員發了獎。

中國男子籃球隊今天先後同伊拉克隊和柬埔寨隊進行了比賽，分別以八四比四六和九二比四六的比分獲勝。中國女子籃球隊今晚同朝鮮隊交鋒，以七七比五五的比分獲勝。

獲得男子籃球第二名和第三名的是印度尼西亞隊和柬埔寨隊。朝鮮隊和柬埔寨隊分別名列女子籃球第二名和第三名。

在反美救國鬥爭中光榮負過傷的老撾人民解放軍戰士馬尼馮，也參加了射擊比賽。他的肩膀由於遺留有美國強盜的彈片而經常酸痛。今天，他是在肩膀酸痛的情況下堅持參加比賽的。這位只經過兩個月射擊運動訓練的戰士，射出了五六二環的成績。馬尼馮堅強不屈的意志受到了觀眾的熱烈讚揚。

今天共進行了五場排球比賽。中國男、女排球隊交鋒的對手都是實力雄厚的朝鮮隊。中國男隊在同朝鮮隊的比賽中，最初以二比一領先。第四局，朝鮮隊積極反攻，扳成二平。在關鍵性的第五局中，中國隊發揚了敢打敢拚的風格，贏得了最後勝利。到目前為止，中國男隊以四戰四勝的戰績領先。柬埔寨隊三勝一負，越南隊和朝鮮隊都是二勝一負。

中國女隊的對手朝鮮女隊，曾經三次打敗世界亞軍蘇聯隊。今晚這場比賽爭奪十分激烈。頭三局，朝鮮隊以二比一領先。在第四局，中國隊在一比八失利的情況下頑強戰鬥，曾追到九比八，但以後由於發球失誤，朝鮮隊連連扣殺得手。中國女隊最後以十三比十五失利。

民軍燒毀美汽油庫
十二萬五千公升汽油全部付諸一炬
西貢附近美偽軍三次遭伏擊傷亡重

【新華社河內三日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方邊和省游擊隊十一月十日機智地潛入邊和省的縣市鎮，燒毀敵人儲藏有十二萬五千公升汽油的汽油庫一座，和一架停放在倉庫附近的直升飛機。

【法新社西貢三日電】美軍發言人今天在西貢宣佈，一隊屬於美國第十一坦克團的巡邏隊，在西貢東北四十四哩處遭到民軍伏擊。民軍在昨天歷時一小時的戰鬥中，使用了野戰砲、迫擊砲和機關槍，並投入估計有一營的兵力進行襲擊。這支美軍裝甲部隊，敵不過他們的對手，曾召來增援部隊。

【法新社西貢三日電】據悉，民軍差不多就在西貢大門的地區向「政府」軍進行兩次大規模伏擊。

兩場伏擊中最厲害的一次是一隊南越「政府」軍在福安省新桂村附近中伏。新桂村在西貢西南二十八哩。當時這隊「政府」軍出現在一條公路的支路上。「政府」軍中伏後死的死、傷的傷，失蹤的失蹤，損失慘重。

第二次伏擊發生在昨天夜裏。中伏的是一輛執行巡邏任務的軍用卡車。中伏地點在西貢郊區堤岸九郡的地方。民軍用自動槍火襲擊，整個巡邏隊非死即傷。

民軍還在離西貢較遠的地點進行一次伏擊。

……據稱，市四郊的地方，堤岸中伏的是一個加強的「政府」軍的卡車，車上十一人死的死、傷的傷。

【新華社河內三日電】越南「人民軍隊報」最近發表評論指出，美國侵略者目前的所謂「旱季反攻」必將遭到比上一次「旱季反攻」更加慘重的失敗。

評論說，一年來美國向南方戰場增派了三十萬軍隊，但是，仍然嚐到它的軍隊不能抵擋戰場上的四面出擊。

評論說，南方解放武裝力量主力部隊已經發展壯大起來，游擊戰爭從山區到平原，從農村到城市，普遍發展，迫使本來就分散的美國侵略軍更加分散了。

評論說，美軍的戰鬥力正在嚴重地衰退。美國第一九六步兵旅剛投入戰場不久，就遭到沉重打擊，剛剛進入西原地區的美國第四師，也遭到了巨大損失。

評論最後說，南方軍民在戰場上的主動權，決心奪取更加巨大的勝利。

中國體操選手賽前學習毛主席語錄　第一屆亞洲新興力量運動會體操比賽中，中國運動員以總分八二八點七五分的優異成績獲得團體冠軍。圖為中國體操選手在賽前學習毛主席語錄。（新華社傳真照片）

水旱兩用拖拉機在寧波試製成功

【新華社杭州三日電】浙江省寧波市農業機械廠職工，發揚敢想、敢幹、敢闖的革命精神，在有關廠的通力協作下，最近試製成功「東方紅」牌二十馬力的小型拖拉機。這種小型拖拉機，以耕水田為主，也可以耕旱地，還可以用於運輸、抽水、軋米和發電照明，很適合半山區和河網地區的農業生產需要，受到社員的歡迎。

美法黃金戰新發展
美英擬設「紙黃金」以補金鈔之不足
法提反對堅持要討論黃金價格問題

【路透社華盛頓三日電】儘管法國阻撓，設立一種「紙黃金」來作為國際儲備兌現貨幣的計劃，仍有了若干進展。

許多人認為，法國是反對這個計劃的，因為法國並不主張在目前實施貨幣改革。當西方各大國和國際貨幣基金會不是期間開始高級談判之際，法國仍企圖散佈這次會談的原意，要求研究將來的貨幣改革談判中，應不應該討論黃金價格問題。

參加這次談判的有國際貨幣基金會的二十個執行董事，以及十大工業國的財政部次長。會談的目的是研究可不可以建立一種「紙黃金」，作為世界貨幣基金會的應變儲備。

專家們覺得，黃金、美元、英鎊這三種儲備，有時可能會感缺乏。有了「紙黃金」，就可以補充儲備，使國際貿易和支付，繼續順利運轉。

本星期的討論，以及過些時還要繼續舉行的會談，就是要研究……

法國代表團大使……立一種新的貨幣……儲備，也必須……法國提出的……是一種可……問題，一俟……使得許多……方式。法國……提出只有黃金價格……談判，法國是在抵制……

昨天，巴黎又傳出消息說，十大工業國集團已決定設立一個工作小組，研究黃金問題。這就使得不少人更加糊塗了。

華盛頓會談的官員，為了澄清這種混亂，今天特再次聲明，在今後的會談中，可以廣泛地討論黃金問題，但金價絕對不在討論之列。這樣區別是有必要的，因為，將來討論黃金價格，意味着美國斯三十五美元或十二英鎊十先令的官價，這會引起國際市場的投機活動。關於十國設立工作小組的問題，官方解釋說，按照幾個月前所作的安排，但每一個委員會已經設立了，它不但要討論黃金問題，還要研究有關金融問題，目的是改進國際貨幣系統。

泰禁米出口損失大
星公務員將受軍訓
菲下令在港一菲籍鉅富繳三百萬欠稅

菲律賓

▲菲律賓移民局發言人說，已向移民局登記的華僑只有十二萬四千名；如今要檢查未登記的華僑多達三十萬名。一般嶽察認為，現有卅萬名無登記的華僑居留菲島。據菲方別有用心製造出的統計數字。菲歸化委員會已派出一個調查小組到香港，及對一個「私運華僑」入菲的走私集團進行調查。

▲菲律賓稅務局近下令，促一位致富的前菲國公民補繳入息稅三百二十七萬八千比索。據說這個前菲國公民在香港經營地產物業，成為了擁有港幣一億元以上的富翁，現已入英國籍。

泰國

▲泰國禁止白米出口後，損失外匯甚巨。據泰國經濟部調查研究結果，證實泰米輸出每年總值為四十六億銖，平均每月約四億銖。目前禁止輸出白米的命令如維持至明年二月，則泰國將共減少約十二億至十三億銖的外匯。有關當局已決定，將來白米恢復輸出時，應提高貼補，暫時管制非必需品入口，以免對外貿易入超額過巨；並考慮在不影響國內米價的情況下，應增加輸出，最少佔禁止輸出期間所應輸出的米額百分之二十五。泰國經濟部長順通於十二月廿九日表示，一定要在適當時機開放白米出口，但他未說出確切日期。

新加坡

▲新加坡國防部發言人說，新加坡政府將自明年一月起，對擔任新公務員及法定機構的新僱員實行軍事訓練，但學生、電力廠工程師等專業人才可獲豁免。

▲新加坡政府將在裕廊興建一新船塢，預定明年四月開工，在一年半的時間內竣成。該船塢可供總噸數二十萬噸的輪船進入修理。

霍查參觀「毛澤東紡織廠」
讚揚阿中牢不可破友誼
勉職工在生產中永遠站在最前列

【中國新聞社北京三日電】地拉那消息：據這裏今天報紙報道：阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會第一書記恩維爾·霍查不久前參觀了以毛澤東的名字命名的「地拉那毛澤東紡織聯合工廠」，受到了職工們的熱烈歡迎。

霍查向職工們講了話，他談到勞動黨第五次代表大會的歷史意義和代表大會向職工們提出的巨大的和十分重要的任務。霍查在講話中熱烈讚揚了阿中兩黨和兩國人民之間的戰鬥友誼和革命團結。他勉勵這個用毛澤東同志的名字命名的工廠的職工在生產中永遠站在最前列。

……的勝利不斷為熱烈的掌聲和歡呼聲所打斷。

我民間歌舞團在卡拉奇演出

【據新華社卡拉奇一日電】中國民間歌舞團一日晚在這裏舉行首次演出，受到了兩千名觀眾的熱烈歡迎。當毛主席像在天幕上出現時，觀眾發出了經久不息的雷鳴般的掌聲，表示他們對中國人民的偉大領袖的敬愛。

觀眾熱烈歡迎在偉大的毛澤東思想光輝照耀下的充滿革命激情的中國藝術表演。他們說，這是真正的人民藝術，人民喜愛這種藝術，因為人民從這種富有思想和感情的演出中受到了鼓舞，並加強了他們對帝國主義和殖民主義的鬥爭信心。

一位觀眾說，毛主席的「在延安文藝座談會上的講話」這篇著作的觀點說：「通過這次演出，人民看到了毛澤東思想的光輝。」

激流雜記之十一
譚凡

本報特稿

今年在北京舉行的孫中山先生誕生一百週年紀念大會，是盛大而隆重的。紀念大會在宏偉的人民大會堂舉行，出席者有一萬多人。除北京之外，南京、上海、武漢、廣州等大城市，都有紀念活動。此外，還發行了紀念郵票，編選了紀念集，出版了「孫中山選集」和「宋慶齡選集」，修繕了與中山先生有關的地方。

在紀念大會舉行的前一天，港澳赴京參加紀念活動的朋友，還特地到西山碧雲寺的中山紀念堂去訪問了一次。有兩點特別引起大家的注意，一是這個中山紀念堂所在處又再修繕一新，一是在那裏擠滿了從各地來京的紅衞兵和革命師生。那些作為革命後輩的青少年，也擠在紀念堂兩側的展覽室裏，細心地參觀有關孫先生生平的一切陳列品，有些人還拿着筆記本，抄錄有關孫先生革命活動的資料。上述那兩點之所以特別引起港澳朋友的注意，是因為自從祖國開始進行文化大革命以後，便有謠言說紅衞兵打倒了不少有關孫中山先生的東西，並反對紀念孫中山。此時大家目睹了碧雲寺的情景，便倍覺謠言的可笑。

解放前，碧雲寺已破舊不堪，在原有的中山紀念堂裏，也只有中山先生的一張紙像和幾個陳舊的花圈，完全是一副凄涼的樣子。現在的中山紀念堂，是解放後重新修繕的，景況完全不同。一九五六年孫先生誕生九十週年時，碧雲寺已經修繕過一次，最近又再修繕了一次。

在第一展覽室入口處，有一篇「孫中山生平簡介」，是解放後陳列室開放時就有的。這篇說明，引起了不少要理解中山先生生平的青少年的興趣。這篇「簡介」一開頭就說：孫中山先生「是近代中國偉大的革命家，辛亥革命的領導者，第一次國內革命戰爭時期的統一戰線的積極的倡導者。」在最後又說：「在中國共產黨領導下獲得解放的中國人民，將永遠紀念孫中山，把他作為一個偉大的革命先驅者。」

記得前十年，亦即孫中山先生誕生九十週年紀念時，毛主席曾在人民日報第一版發表過「紀念孫中山先生」的文章，高度地肯定了孫先生在中國歷史上的功績。毛主席說：

「紀念偉大的革命先行者孫中山先生！

紀念他在中國民主革命準備時期，以鮮明的中國革命民主派立場，同中國改良派作了尖銳的鬥爭。他在這一場鬥爭中是中國革命民主派的旗幟。

紀念他在辛亥革命時期，領導人民推翻帝制、建立共和的豐功偉績。

紀念他在第一次國共合作時期，把舊三民主義發展為新三民主義的豐功偉績。

他在政治思想方面留給我們許多有益的東西。

現代中國人，除了一小撮反動分子以外，都是孫先生革命事業的繼承者。」

周總理在這一次紀念大會上講話時，一開頭就引述了毛主席在前十年所說的這一段話。我們坐在會場上，一面對着孫先生的巨幅畫像，一面聽着周總理的講話，又一次地得到了一個深刻的印象：只有共產黨人才認真地給予孫中山先生以高度的讚譽；只有新中國人民，才對孫中山先生有真誠的紀念。十年前，紀念大會在政協禮堂舉行，參加者有一千六百多人；十年後，紀念會在人民大會堂舉行，參加者有一萬多人，紀念的規模更遠勝於前！孫中山先生為了改造中國而耗盡了畢生精力，但是不及見他始終為之奮鬥的民主革命的完成，而中國共產黨則領導着中國人民，不但把民主革命完成了，又把這個革命發展為社會主義革命，並且正在完成這個革命。今天的成就，已遠遠地超過了孫中山先生的理想和預期。事實證明，中國革命的繼承者對於革命的先行者不忘本。中國人民對於孫中山先生在中國革命歷史上的不朽功勳，不但要紀念，而且永遠要紀念。

出席今年的紀念大會的，不但有不少黨和國家的領導人，還有工人、人民公社社員、解放軍指戰員、機關幹部，還有在文化大革命中出現的闖將、未來的革命接班人——紅衞兵。這充分說明，不但老一輩的革命家承認和感謝孫中山先生對人民的貢獻，目前正在革命風浪中鍛鍊着的革命青少年，亦認識到孫先生對人民的貢獻。他們與老一輩濟濟一堂，共同對一百年前誕生的革命先行者致其崇敬。

在紀念大會中，俯首是主席台上和台下，都坐着不少孫先生的真實信徒——中國國民黨革命委員會的成員。該會何香凝主席的講話，曾一再獲得了熱烈的掌聲，特別是最後的一段，掌聲最為熱烈。她說：「儘管我九十歲了，我仍然有決心在文化大革命中努力跟上時代的要求，在這次大革命中繼續保持革命晚節。我號召所有過去跟過孫中山先生的戰友們，不要自餒，不要倚老賣老，不要一屁股坐在老資格的包袱上而寸步不前。我們要決心跟毛主席跟到底，繼續改造自己，繼續努力前進。我認為，只有這樣，才是我們對孫中山先生和無數革命先烈、革命前輩的最好的紀念。」從周總理和何香凝主席的講話中，使人有一個明確的印象：革命是不斷發展的，今天的革命黨及其黨人，並沒有忘記以往的革命先行者對人民的貢獻，而且永遠感謝他的貢獻；而真正的孫中山的戰友，如果他確實願見中國革命繼續向前發展，而且真誠地願意為之而獻身，則勢所必然地要跟着毛主席所指示的路向，繼續前進。

參加紀念大會時，港澳赴京的朋友有些被邀上了主席台，大部分則坐在台下的前幾排中——這對於一個新聞記者而言，是一個很有利的「職業角度」，從那裏向台上望去，很容易地便看得見宋慶齡副主席、何香凝、程潛、張治中、蔡廷鍇、邵力子等走革命道路的老一輩的國民黨人。同時也看到了李宗仁先生。而回過頭來，我們又見到杜聿明、宋希濂、范漢傑和溥儀等人，也在出席者之列。當想到後面那幾位時，頓時有一個想法掠過我的腦際：像杜、宋、范等人，都曾經長期被孫中山的叛徒蔣介石引上了歧路；至於溥儀，當年曾被孫中山先生所領導的辛亥革命打了下來，後來又曾一度變為帝國主義的傀儡；現在卻同樣地受到新社會的陽光的沐浴，這不能不是一個引人深思的問題。

參加過北京的隆重的紀念大會，我不禁也想到蔣介石的虛偽與可笑。這個孫中山先生的徹頭徹尾的背叛者，長期地投靠帝國主義，直到現在還躲在美帝國主義的卵翼之下，幹其出賣中華民族利益的勾當，卻不斷地自封為孫中山的繼承人。中國人民真誠地紀念孫中山先生，他也假惺惺以紀念孫中山為名，進行欺騙。不止是這樣，他還在他的所謂「紀念」中，把孫先生進行歪曲。他把孫先生說成「以繼承堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子聖賢相傳之道統為己任」，而他自己則竟是什麼「繼承遺志，發揚光大」，「獻身遵循，步趨而述之」的人；他不惜把孫中山先生這個徹底的現代民主革命偉人，醜化成為封建道統的化身，而他自己則竟以繼承之人自況。這不但可笑，而且荒唐；不但荒唐，而且無恥。孫中山先生的一生，是把中國推向前進的一生，而蔣介石則始終要把中國拉向反動和後退，他不但是孫中山的罪人，而且是中國人民的罪人！

一晝夜滂沱大雨
意波河又鬧水災
水位超危險水平軍隊出動

【路透社羅馬三日電】意大利的托斯卡那境內，波河流域以及多洛邁特山一帶之大小河流洪水泛濫，超過危險水平，並淹入威大雕村。意大利軍隊和平民通夜加緊築堤抗洪水。這場洪水大有上月水災重演之勢。

因一週二十四小時的大雨，洪水已在多處衝決堤壩，在邦洛倫及傳洛尼亞四周，軍民多乘船或水陸兩用車進行搶救工作。

在上次水災中計有一百一十三人喪生。

美東北部氣溫劇降
馬維爾積雪達52吋

【路透社紐約三日電】美國東北部廣大地區的溫度今天下降至冰點下，甚至南至得克薩斯州也結了冰。

紐約州西部受暴風雪襲擊最大。昨天寒風襲伊利湖及安大略湖，使布法羅地方積雪四十二吋，馬維爾之積雪達五十二吋之最高紀錄。在克里俄亥俄州有些地方雪深三十吋，在克里夫蘭以東也有大雪，據說局部地區雪深十四吋。美國東北部今天還有強烈風雪，而南方各州，由卡羅來納至路易斯安那均下雨。

頭暈　心跳　中醫教授　彭錦業　特效專藥屢驗屢效立竿見功

鳴謝　鼻科聖手

銳永余家灸針　擅用中國針灸法……主治：風濕、胃痛、哮喘……　醫所：銅鑼灣波斯富街七十五號三樓後座　上午十時至一時，下午三時至八時，星期日下午休息

國劑

分類廣告　二行起碼　每行五毫　（每行可排十個六號字）　電話：七二六九八〇

耳鼻　喉科　癧痔　皮膚　瘡毒　蔡氏診所　中醫外科　增設專門

古玉清　女　若清

痲痘　喉症　精醫　男婦兒科·接種牛痘

風濕　精　氣　蔡啓超　特效秘方

趙教子文醫館　英威　邵趙　女教師　X光機檢驗　跌打內外傷科

潘柏頑症　古方秘製

鍾庸　啓事　中醫

安全貨倉　電話：093667、093695

惠刊廣告　請打電話　七二六九八〇

租售

買唱機搵我

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

參茸燕窩雪耳　直春水仙花

中聯搬屋公司　港717922－708973　九831288

大批旅客昨由澳返港對澳葡暴行紛紛斥責

他們說：「這樣胡亂打人殺人還成什麼世界！」

【本報訊】「佛山」和「德星」輪昨晚九時許相繼由澳門抵港，帶來了八、九百名旅客。他們大部分是香港居民，其中有些曾於昨日下午在澳門目擊葡警開水龍、放催淚彈、用膠棍毆打居民，抵步後猶在議論不絕，他們對於澳葡當局的法西斯暴行，莫不大表憤慨。

一個旅客說：「澳門政府如果答應氹仔居民的五項要求，事情就會解決了，但它卻一拖再拖，以為可以混過關。澳門同胞很是堅決，他們一定堅持到底。」另一個旅客說：「這次流血事件完全是澳葡政府有意造出來的。」他向人描述目擊葡警行兇的情形。

在碼頭上接船的居民，或者家眷在澳門而去碼頭打聽消息的人，都在談這個事件。有的說：「這樣胡亂打人殺人，簡直無法無天，還成什麼世界！」另有旅客說：「澳葡政府以為中國人可以欺負，它是大錯特錯了，今天的中國人是不會再被人欺負的了，誰要欺負中國人，誰就要自食惡果。」

【本報訊】港澳線客輪「澳門」號昨晚九時往澳班次暫停。「德星」及「佛山」兩輪仍按照班期於今晨零時開往澳門，打算天亮後才泊碼頭。

山頂英婦命案仍未拘獲疑兇

警方亟欲會見可提供線索人士

【本報訊】警務處消息：警方對前（星期五）晨在賓吉道一住宅內一名三十四歲英籍婦人賴達（前譯麗特雅）被謀殺的案件，繼續進行廣泛偵查。

現已確知賴達在星期四晚曾被邀請參加在甘道一私人住宅舉行之宴會。又悉她曾於該晚下午五時至六時之間到過遮卡佛大廈內之伊利沙伯雅頓美容院，並有充份理由相信她準備赴約赴宴。

現又僅確她曾駕駛一白色之凱旋牌TR四型跑車（AF三三五三號），約於下午六時半由希爾頓停車場向山頂駛去。一位可靠之證人目擊她約在下午六時四十五分由馬己仙峽轉向渣甸角。除非她在半途曾下車訪友，否則她應在七時左右抵達Hillcrest大廈。上述之資料一部分係由另一位在該大廈之證人（一位女傭人）所證實，此證人說，她曾在下午八時以前聽到賴達之汽車抵達該大廈車房時發出的聲響。

賴達之屍體是於前晨被一位女傭在她的住宅發現。該女傭並非居住於該大廈，而係於當時到該處工作的。警方法醫官前日下午三時進行驗屍後，證實其死因是頭顱破裂引致腦部受傷。

警方現獲得染有血跡之鐵枝，相信此可能係兇器。該鐵枝係在賴達住宅附近的斜坡上與賴達的手袋一起被尋獲的。

警方現亟欲會見任何能提供有關當晚可疑人物在山頂區活動之資料的人士。該名兇手或幾名兇手之衣服顯然均染有血跡。凡能協助警方調查之人士，可與港島區偵緝處聯絡，電話二三四〇一一接內線三三二號，或向任何警署報告。

南非鑽石一批運港途中失去

倫敦懸賞九千鎊尋找

【路透社倫敦三日電】追尋的保險估價員已懸賞約九千英鎊以找尋一個值七萬五千英鎊的南非鑽石。這批鑽石在由倫敦用飛機托運往香港途中失去。

警方在兩處都作了調查，但截至目前為止，仍找不到失蹤的鑽石。

灣仔新中華國貨公司昨日隆重開幕。圖為南北影星為該公司剪綵情形。（本報攝）

在山頂被殺的英婦賴達

一男一女吊頸斃命

建築地盤女工跌死

【本報訊】昨晨，一男子在洋松街×號樓梯間的木架上吊頸斃命。死者年約三十歲，穿深色西裝。

【本報訊】昨日下午一時半，荃灣葵涌新區第卅七座，有個女子被發覺吊頸斃命。死者是麥妹，廿七歲。

【本報訊】有個青年男子昨日下午四時在沙田被小型貨車撞死。死者年約十九歲。

【本報訊】昨日下午五時，衙前塱道某建築地盤有個女工從高處墮下，重傷入院，延至晚上九時不治斃命。她名鬧運，卅歲。

【本報訊】昨日下午五時，有個八歲女童在沙田火車站附近被火車輾傷。傷者住沙田何東樓某號木屋。

【本報訊】昨晚十時，廟街一×二號二樓一間妓寨內，有一睡客突然暴斃。死者梁景雲，男，五十六歲，住通菜街卅×號地下。

工展會試燈

昨晚全場大放光明

【本報訊】第廿四屆工展會會內有兩天便開幕，工展會場內經月來建築，大致經已就緒，昨晚全場試燈，大放光明。

本屆場地共四十萬方尺，建設費近三百萬元，全部新型設計，尤以大門樓為突出。

本屆更有為歷屆所無的最新工業產品陳列館，展出本年度各行工業最新設計製品；同時劃定場地設置小型賽車場，所有賽車，均係本港工業最新產品。

天氣回暖

【本報訊】昨天氣溫稍見回升，預測今天回暖，但仍相當寒冷。

據廣東氣象台昨天下午發佈低溫報告稱，今晨最低溫度如下：本省西北部四至六度，山區二度，有輕霜，東北部三到五度，山區一度，局部有重霜；中部六至八度，南部九至十一度。明天早晨氣溫將逐漸回升二至四度。

福建商會選出新員

銀行華員會千人今日遊銳島

【本報訊】旅港福建商會於昨日在該會所選舉第十六屆理監事，開票結果，理事廿七人黃福俊、丁乃谷、郭徽南、鄭怡惜、陳大棟等當選，監事九人由邱文構、黃來興等當選。並定本月十七日下午四時舉行複選。

【本報訊】香港銀行華員會今日舉行冬季旅行暨火燒烤大會，一千會員及家屬參加，旅行團分九十八組二十三大隊，定今晨九時半在九龍紅磡大巢碼頭前廣場集合，十時分乘二十三架專車出發，前往西貢銳島。旅行節目有集體遊戲、抽獎、午餐燒烤（豬扒、雞翼、香腸、麵包）及自由活動等。下午四時三十分在西貢銳島大網仔乘專車返紅磡碼頭散隊。

圖為昨晚九時乘搭「德星」、「佛山」輪返港的香港居民。（本報攝）

南洋商業銀行油蔴地辦事處

本月十八請客戶看精采電影

【本報訊】香港南洋商業銀行油蔴地辦事處，設在九龍佐敦道二十號，經營存款、匯款、放款、保險及進出口押匯等業務，手續簡便，服務週到，為九龍各界人士及廣大客戶所讚許。該處為酬謝客戶，定於本月十八日（星期日）上午十時在九龍普慶戲院放映「毛主席和百萬文化革命大軍在一起」紀錄巨片，免費招待客戶。凡該行客戶均可前往領取入場券，派完為止。

上海出品動人故事片「年青的一代」將映

學生憑證購票可獲優待

【本報訊】上海天馬電影製片廠出品，描寫中國當代青年豪情壯志的動人故事片「年青的一代」，即將在普慶、珠江、南華、南洋、[illegible]、明聲六院盛大獻映。

「年青的一代」是根據國內著名同名話劇改編拍攝，內容豐富，情節緊湊，人物突出。

影片以曲折動人的情節，為年青人指出生活的方向：是當風雪中的松柏，還是作溫室裏的花朵？是迎著困難前進，還是在困難面前當逃兵？是為祖國的社會主義建設事業獻出自己的青春，還是埋頭在個人生活的小天地裏？……這一切，都會使觀眾看得激動，興奮和引起深思。

影片中的幾位年青人，蕭繼業、林育生、林嵐、夏倩如，他們都生活在幸福的社會裏，儘管他們中間有個別的人對前途，對理想，對幸福，有過錯誤的看法，但是在老一輩的革命者的關懷下，在同志的幫助下，他和她都能糾正錯誤，大踏步向前。「年青的一代」曾經在大會堂優先獻映兩場，獲得青年學生和家長一致讚賞。現戲院為優待學生觀眾，特辦法，學生憑學生證或學校公函購票可獲優待。南方影業公司還印備精美書籤隨票附送。

天氣預測

吹輕微或和緩東風至東北風。除晨早部分時間密雲外，天色晴朗，下午天氣和暖。[illegible]變為潮濕。

余雪曼書畫集出版

集古齋將展吳昌碩書畫

【本報訊】雪曼藝文院主持人余雪曼，最近選其書畫精品九十幅，彙為一集。畫有潑墨山水、梅蘭竹石、紅白蓮花，人物有諸葛亮、李白，字有真草篆隸金及其自成一派的「蓮體」。該書畫集為八開本，八十頁，有彩色及原色版，金面加裝，附有英日兩國文字介紹，現已出版，三育、世界、商務、中華、齡記、亞洲各書局有售。藝文院院址在香港軒尼詩大廈八樓G座，面對紐約戲院，電話七七二六四八。

【本報訊】本港藏家聽泉齋主人應友好之邀，將其所藏吳昌碩書畫假座集古齋畫廊展出，供各界人士欣賞。展品以花卉為主，附展若干件書法。欣賞會由本月十二日起至廿四日止，為期兩週。集古齋畫廊地址在香港大道中十號中和行二樓，每日開放時間為上午十時至下午六時，星期日休息。

西區北角部分樓宇週二凌晨無水供應

【本報訊】港府新聞處消息：港島西區及北角的若干樓宇，將於星期二由上午一時至六時暫停供水，以便水務局檢查水管有無漏水。

北角英皇道、書局街、渣華道、糖水道及海旁至民新街一帶範圍以內之樓宇，均受暫停供水影響。

西區方面受影響的樓宇，係在皇后大道西（西邊街與東邊街間的一段）以及在修打蘭街、皇后大道西、干諾道西及東邊街的範圍以內。

港口注射站今照常辦公

【本報訊】港府新聞處消息：設在港島海事處大廈內的港口衛生注射站，將於週末期內照常辦公，以便簽發國際注射證。

為方便居民，該站昨日延長辦公時間至下午五時，並於今日上午九時至五時辦公。

澳門受傷者名單

（上接第一版）昨午，在南灣澳葡府內外發生流血事件，澳葡當局出動武裝警察，使用法西斯兇器膠棍、水龍、催淚彈、鎗戒指及藤條等，屈毒地毆傷澳門同胞。直至下午三時，已知的傷者達三十人。傷者中有教師、學生及的士司機等，他們先後被送入鏡湖醫院治傷。傷者名單如下：

梁滿，男，十四歲，頸部皮膚擦傷，一時性休氣。陳用宏，男，十二歲，感冒（為水龍喉射水後受涼）。李衛華，女，廿多歲，輕度腦震盪。周美卿，女，三十歲，左踝關節擦受傷。余妙霞，女，十一歲，頸部受傷。呂培，男，卅多歲，左上臂挫傷。吳仕明，男，卅多歲，兩前臂、右小腿、面部挫傷。馮柏村，男，十七歲，感冒。黃正培，男，卅二歲，上腹部挫傷。溫石賓，男，十二歲，左頸前皮膚及軟組織挫傷。鄭煥伍，女，十三歲，頸部皮膚擦傷。陳漢興，女，十七歲，頸前有輕壓痛。林順富，男，卅多歲，休克。黃伊倩，女，十一歲，頭部輕度軟組織挫傷。林志宏，女，左足背軟組織挫傷。盧貫炯，男，春秋腦震盪。廖文暢，男，十四歲，頸部皮膚擦傷。羅耀，男，右足跟皮膚裂傷。蘇中興，男，十一歲，催淚彈刺激面部皮膚灼傷。袁福和，男，十二歲，右腳部挫傷。陳錫森，男，廿三歲，昏倒。胡更英，男，腹部挫傷。黃華徵，男，十五歲，左外踝關節部挫傷。陳耐京，男，三十七歲，左後腦軟組織挫傷。游偉樂，男，十六歲，右大腿外傷，腦震盪。吳香，女，頸部軟組織挫傷。吳蘭比，女，十一歲，左背部挫傷。廖錚之，男，左後頸部、左肩部挫傷。未知名者，男，四十歲，頭部受傷，昏迷。

西德官員將來港談棉品管制問題

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處長蘇額昨日稱，由西德工商業代表陪行的西德高級官員代表團，將於本週末抵港。西德政府曾與本港對西德輸出棉織品問題舉行談商。該代表團此來，將與本港政府舉行談判。西德政府之要求係依照關於國際棉織品貿易之長期協議而提出者。

蘇額傳達稱：在此項談判之前，雙方曾於十一月九日至十一日在波恩舉行談商，主要為關於審查資料及闡釋細節的初步談判。

謝

本公司於昨日開幕荷蒙

丁　亮先生　梁　珊小姐
王小燕小姐　張　錚先生
白　茵小姐　勞若冰小姐　剪綵
呂錫青先生　傅　奇先生
苗金鳳小姐　趙小山先生
（排名以姓氏筆劃序）

各界友好同業先進光臨指導並賜多珍高誼隆情殊深榮藉惟以招待未週不勝歉仄謹此申謝

新中華國貨有限公司敬啓
香港莊士頓道一四一號至一四七號（近英京酒家）

鳴謝香港民安保險公司啓事

敝行柏樹街十九號貨倉不幸於九月三十日晨發生火災生財裝修貨物及運輸車輛損失嚴重得蒙香港民安保險有限公司迅速派公證行調查處理並立即按實際損失十足賠償足見該公司信譽卓越辦事迅速殊深銘感謹此登報鳴謝

成利行謹啓
九龍旺角水渠道34－36號

國產 大地恤

大地 DaDi
80% POLYESTER 20% COTTON
中國製造

▲款式時髦
▲品質優良
▲經洗耐用
▲免漿免熨

各國貨公司均有售

4-137

大道中92號
大華國貨公司
2週年紀念
規模宏大
品種齊備
定價公道
服務週到
大贈送
購貨五元以上
加一贈送禮券
另有豐富贈品
冬令服裝、衣料
家庭日常用品
聖誕禮品
家鄉食品
大量供應　歡迎選購

下圖：昨天上午澳葡警察揮動膠棍毆打澳門同胞。澳門同胞在敵人面前毫不畏縮，痛斥法西斯暴行。

澳葡當局血腥暴行

昨有預謀地向中國居民行兇的情狀

左四圖：澳門同胞很有秩序的在澳督府前等候會見澳督提出抗議。他們手持「毛主席語錄」，振臂高呼，一定要鬥爭到底。

左圖及下圖：澳葡帝國主義者一面扭打羣衆，一面放射強力水喉襲擊羣衆。

右圖：澳門同胞在水的襲擊下堅持鬥爭。

大道中92
大華
國貨公
2
週年紀
規模宏
品種齊
定價公
服務週
購貨五元以上
加一贈送禮券
另有豐富贈品
冬令服裝
家庭日常
聖誕禮
家鄉食
大量供應

撤銷進口附加稅以後 港貨對英的出口

施進

英國的緊縮政策，影響去貨最大。本月內，由世界各地湧到英國的貨物勢將增加，英國入口商還要觀察一下當地市場的反應如何，然後才可決定向港增訂多少新貨。本月和下月英國對外貿易入超可能增大，到時它會不會採取什麼新的限制措施，看來還是難說的。

緊縮政策影響最大

[illegible]

……出口約有百分之廿三是輸英的，但現在這一比例已降爲百分之十七。

新訂單何時多到？

英國撤銷進口附加稅之後，照理當地的零售貨價是會下跌的。但由於英商手上多少都有點成本較高的存貨未沽清，所以估計貨價只能緩步下跌。即是暫仍沒有什麼條件可以刺激到消費額大增。而且，本月內由世界各地湧到英國的貨物勢將增加，英國入口商還要觀察一下當地市場的反應如何，然後才可決定應補訂多少新貨。所以有些港商認爲，英商最快也要到下月下旬，才會有較多的新訂單寄來。現時唯一不同的情況是，由於附加稅撤銷已成事實，有些英商已逐漸增大了訂貨額，並且對一些較遠期付船貨物也恢復發生興趣。

交易難以頓增

但由於現在英國的經濟情況比兩年前更差，所以港貨輸英也有不少新的困難。最明顯的影響是在銀根方面，也在利潤方面。現在由於英商開信用證訂貨已受到當地銀行的限制，結果迫使絕大部分的港製品，都要以D.P.D/A.等記賬方式輸英。放賬期從兩個月至三個月不等，有些英商甚至還要求把期限再放長一些。但由於英國市場的銀根長期緊絀，最近英國且有些紡織品加工廠在週轉上發生困難，此間銀行已表示不願多做英線的出口「買單」生意，並且勸告有關的商人小心經營。在這種情形下，即使英商對廉價和享有「特惠稅」待遇的港製品頗有需求，但由於港商對於多做放賬生意存有戒心，看來貿易實是很難獲得顯著增加的。

英比會下降 港貨銷

事實上，過去兩年港製品的輸英生意，並沒有什麼進展。例如在一九六四年首十個月內，港製品輸英值八億一千五百五十五萬元；去年首十個月降爲六億九千四百萬元；今年同期則回升至八億二千一百萬元。由於英國徵收附加稅和當地市場長期呆滯等影響，不少港商已轉而努力向美國及西德增加輸出。兩年前港……

出口貨單價難提高

利潤方面的影響又如何呢？據港商反映，儘管今年港貨輸英的總值回增近二成，但大部分貨價卻是下跌的，亦即是港商所得的利潤相對減薄。現在由於英國的全失業人數已增至五十餘萬，當地入口商向港訂貨，更着重於挑選廉價的才訂。因爲高價貨已不合在當地銷售。據洋行消息，現在手套賣給英國的價格，比賣往美國、意大利、瑞典等地都要低，這就反映出英國市場的購買力確屬低弱。在一九六四年末期和一九六五年間，不少英商會壓價訂購港貨，亦即是要港商替他們分擔一部分額外的稅款。現在附加稅撤銷了，但英國消費者也比過去更窮了，他們買不起高價貨。因此港商亦無提高出口貨單價的希望。

關於新的限制措施

英政府在今年十月間，已拒絕了一項用選擇性的入口限額來代替進口附加稅的建議，這或許可使港商在心理上安定一些。但在本月和下月內，英國的對外貿易入超額又很可能因輸入增加而增大。到時它會不會採取什麼新的限制措施呢？看來還是難說的。就在最近，英國貿易部官員即已說過，要對港製餐具輸英的情況調查一番，看看有無設立限制的必要。總而言之，英國的經濟既然維持一天不放寬，不改變，則港貨輸英實難有多大增加的希望。

商人看附加稅撤銷

另談談銀行條例的正式施行

欣欣

附加稅的撤銷

對港製品輸英，曾經起過很大阻碍作用的英國進口貨物附加稅，已於上週三無聲無息的撤銷了。在這個稅項撤銷之前，本港市場沒有多大反應，撤銷之後，本港市場同樣的沒有多大反應。只是退在十月份時，部分英商爲着避過繳納附加稅，才要求本港廠家稍爲遲些付貨，即使付，也希望付航綫移點在北歐的船隻，以便回航時才把貨物卸往英國，這樣也可以避過附加稅。但到最近，港商並不重視這事情，也不寄望這稅項撤銷之後，英綫生意將因之好轉。此間洋行商和廠家老早已認爲，這個稅項撤銷之後，將不會對他們的輸英生意帶來多大好處。

此間洋行商人和廠家，根據什麼而認爲附加稅項撤銷之後，對他們的輸英生意沒有多大好處呢？他們這個看法是有根據的。其一，在這個稅項撤銷之前，英國銀行進一步收緊信用，英倫銀行固然減少借款給當地商人向外訂貨，英倫銀行以外的銀行，也沒有充分的款項貸給客戶。因此英國的進口商認爲，英國工黨政府阻撓外貨進口的關隘，實際上從海關轉到銀行內了。目前英國市場銀根這樣緊，有相當多的商人欠缺資金向外訂貨，甚至有些人還要利用在港聯號給他們墊支貨款。情況如此，英國進口商那能盡情向外訂貨呢？其次，英國市場在工黨政府的凍結工資，提高稅項，壓制投資和失業人數增加的情形下，購買力下降。只此兩者對港貨輸英已起沉重的壓抑作用，在這樣的情況下，撤銷一成的附加稅，又何濟於事呢？

洋行商說得好：要是英國市場購買力強，要當地買家多付一成貨價，倒是問題不大；如今當地購買力差，進口商向外訂貨的困難又多，那麼減附加稅一成，港貨輸英生意那會有什麼新的希望呢！

銀行條例

也是上週三的事，此間銀行的試行條例已試行期滿，由上週四起，有關方面決定把已試行兩年的銀行條例，作爲正式條例施行。這一轉變，在上週內對市場無大影響，就算經常比較敏感的股市，也沒有多大反應。

此一試行條例作爲正式條例實施，市場沒有多大反應的原因，首先是內容全是舊東西。其次，早在十月份時，某些銀行爲着適應條例的要求，曾作了一些準備工夫。如向客戶催收賬款，對按揭客戶作某些處理，例如沒有付利息十八個月者，得把抵押品拍賣。沒有付利息不超過十八個月者，就暫時不動其抵押品，故在十月份時，曾經促使一些人求歇甚急，市面銀根一度很緊。這些事情到十一月份已基本上辦妥了，故在正式實施時，反而沒有什麼人們向外盯貨少，被銀行認爲好的客戶，不一定需要許多款項應用。被銀行認爲不大好的客戶，條例是否正式實施，他們向銀行借款一樣困難。因此，銀行條例正式實行，市場並無什麼反應。

不過，上週末市場傳說銀行條例，有人提議作某些修改，如銀行資金的最低限額，可能作某些程度的提高；每行除經常保持存百分之二十五現金之外，還有一部分款項的放款期不得超過六個月等等。當然，這在目前只是一種傳說，須待今後事實證明。但從傳說的內容看來，顯然是一種約束，不成事實則已，如成事實，對市場是有影響的。

美商為美經濟前景不安

一原載「美國新聞與世界報道」

資料

美國有些大企業頭子和約翰遜政府的關係，已開始顯示出緊張的迹象了。不過，企業界對約翰遜政府的抨擊，有一大部分還沒有公開講出來。

但是越來越多的企業界董事，已對約翰遜政府的許多經濟政策，表示不滿。

企業界對約翰遜政府堅持中止對工廠設備新投資給予減稅百分之七優待的法律，已越來越感憤懣。國會已通過中止這條法律的決議了，約翰遜政府把它作爲抑制通貨膨脹的一項措施，但是許多企業的董事們說，他們不同意採取這個辦法來阻止「景氣」。十月二十日到二十二日在卓琴尼亞州溫泉舉行的全國企業理事會會議，反映出美國工商界對約翰遜總統的經濟政策日益不滿。出席這次會議的有全國一百多家經營實業、貿易和金融的大公司的董事長和總經理。

記者在同理事會理事們的個別談話中，發現了他們對於美國經濟的前景，存在着一股憂心忡忡的暗流。

有一批企業領袖說，「控制通貨膨脹」，將成爲一九六七年美國所面臨的主要問題。其他企業領袖預料，公司利潤的削減，勢將成爲一九六七年的一個發展趨勢。

一位公司的總經理說：「股票市場的情況已經預示着利潤將收縮了。」

理事會的一些理事認爲，有事實表明，非軍事物資的生產，已經開始度過它的高峯了。一位公司董事說，從今以後，「國防開支的增加，勢將成爲對任何企業的進一步擴大的主要影響」。下面是他們提到的約翰遜政府和某些企業間有矛盾的一些問題。

▲約翰遜政府提出的工資—物價指導綫（每年增加在百分之三點五以下），早就不適用了。一位製造業的董事說：「目前，各地工會正在爭取盡可能大的收穫，因此他們越來越傾向於以罷工來支持他們的要求。」

▲許多企業家認爲，白宮已經無法在抑制不斷上漲的物價的鬥爭中，提供堅定的領導。來自紐約市的一位公司董事長說：「看來，在總統的顧問中有如下的一種看法：成本的增加應當由利潤的降低來彌補。」

▲近日來，盡管官方口口聲聲說，預料不致採取管制工資和物價的措施，但是，約翰遜政府可能採取某種這類措施的鬼影，仍然沒有消失，從而使企業家感到不安。

▲約翰遜政府未來稅收政策不明朗，正在引起越來越多企業家的抨擊。企業理事會經濟學家們一致認爲，約翰遜總統勢將在明年年初請求國會，通過提高公司和個人入息稅百分之五的法案。

但是，目前有一批董事認爲，想以加稅來有效地抑制通貨膨脹，可能爲時太遲了。一位金融公司的董事說：「隨着時日的消逝，我更加不同意加稅了。」另一位說：「縱使是明年初加稅，也要到明年中左右才能減少需求，但是到了明年中，經濟可能走下坡了。」其他企業家說，首先應當是削減聯邦開支，而不是加稅。

經濟學家們還預見，明年會出現如下的其他一些情況：生活費用或許將於明年增加百分之三左右；（美國侵略）越南戰爭將繼續升級，從而使國防開支不斷增加；工資成本將繼續上升，也許是提高百分之五上下；除非工資成本可以置於控制之下，否則，物價將繼續上漲。（陳呈節譯）

工商園地

（逢星期日出版）

股市的旺局

泗雄

股市前週出現的旺局，持續到上週二，而且在上週一、二兩天內市價漲得更加迷，交投又比前週更加暢旺。可是到了週三，市情一轉而弱，交投總值不足百萬元，市價個直一面倒向下跌。到了週五，交投回旺了一些，市價基本上轉定。由此可見，上週股市仍以多變和變化比較迅速爲特色。

一個旺局，必須有較多的買家支持才能持久。就算有絕大部分經紀支持，而圈外人不染指，買家的力量依然是薄弱的，即使能撐起個旺局來，也無法持久。根據這種常理，又觀察目前股市的多變局面已延長了三週以上，可見近來間歇出現的旺市，對股票圈外人尚未起多大的吸引作用，也就是目前圈外人並行依然疏；主要是經紀人之間的買賣，還是目前股市的一個弱點。

最近的三週，是不是所有的股票經紀都吸進呢？這也不然。市場中有一部分經紀人希望把市情撐旺，以便今後有多點生意做，這是事實。但是，也有一部分經紀人認爲市場存在的利好因素不多，自己不敢放手買賣，仍舊保持代客買賣的性質。亦有一部分經紀人的做法是，主要代客買賣，碰到某一天某一種或某幾種項目市價高了，乘時拋售。上週一、二兩天正因市價漲得很速，有一部分經紀人吐出了，故造成週二日下午市價已開始回降。可見，到目前爲止，股票市場中買家力量依然是有限的。週五現存的買家力量，尚難支持起一個較大的旺局。

從上週五的市情看來，顯示出市場中人們對本週市況既不看好，又不看淡，故對買賣持觀望態度。本週與銀行催收賬款「埋」年結的最熱鬧時期，尚有一段小距離。因此，一部分希望把股市撥熱鬧些的人們，會不會利用這個機會，加碼下注，掀起個高潮呢？這仍很難說。除非得到圈外人的支援。

另一方面的情形是，年終結賬已更加靠近了。雖然，今年由於銀行試行條例於上月底滿期，在此之前銀行爲適應條例的要求，對客戶的賬務作了總結，要催收的賬款已催收了。因此今年年結前市場銀根，不一定像往年同期那樣，至少像上半年時一樣，提早催收，尚未有所聞，但也不能否認，人們對年終結賬影響市場銀根緊仍有戒心。人們的這種戒心，對股市並不有利。

不過，即使是這樣，高潮也維持不了多時。能夠稍爲持久的高潮，要到銀行截息後才有可能出現。

夜光杯葡萄汽酒

葡萄汽酒是一種酒度極低的清涼飲料。其色澤清澈晶瑩，氣味芳香馥郁，味道甜而微酸，具有葡萄的果汁香味，並含有充足的二氧化碳氣、豐富的葡萄糖、有機酸及維他命等營養素質。

葡萄汽酒係採用自然成熟的北京各種葡萄榨取原汁，以科學方法加工而成。有消暑解渴、清神解疲之功，常飲有健脾潤肺之效。有六四〇CC及三五〇CC兩種規格的玻璃瓶裝。

夜光杯牌葡萄汽酒由中國糧油食品進出口公司北京市分公司經營出口。

樓價峯迴路轉

客公

這不是向上，而是向下轉。在某一個時期，有人以爲樓價已止跌，不料稍停之後，仍然下跌。鬧區下價樓亦有照原價七折求售。

每月一談

入冬以來，地產物業依然一片沉寂，旺季看不到半點旺的氣象，反之，由於新曆年關在即，圈中人頭寸更緊，不得不斷價求現。樓價已形成進一步的低跌。最近，連過去較有成交的鬧區下價樓，亦照原價七折求售。商店與商業樓的空置比率，通常高於住宅樓。

年來的新樓市價，據稱峯迴路轉，但不是向上，而是往下轉。過去有人以爲跌破成本，不會再跌了；在某一時期，又有人以爲確已止跌。不料稍停之後，仍然往下坡路轉下去；現在，沒有人敢預料跌至何時爲止。

樓價跌後，市道仍非理想，從最近若干大厦的緊張求售，可見市情一斑。位於灣仔區某大厦，告白已刊登一年多，樓說罕告自費已足購買數層樓，該大厦仍有許多單位未售出。北角區多幢新落成或將落成的大厦，早知此區樓宇長期供過於求，爭取顧客更不遺餘力，包括抽獎、退息、七折八扣樣樣出齊，只是買主難求。某大厦經常創造一個月售不出一層樓的紀錄。尖沙咀避客區新樓，過去問稱搶手，月來亦多斷價求售，包括已租出的新樓或交吉樓宇。

樓價降幅約爲二成至三成。

深水埗區新樓，由於年期短，樓宇出圖及供過於求等因素，月來市道特別惡劣，大部分樓宇打對折求售，買主未感興趣。最近，美資插手該區地產，準備投資四、五億，大規模地搶住宅屋宇，使小本經營的置業商進一步窮。

上週一，港府工務局作每月一次的公地拍賣，共推出六幅工業用地，結果兩幅無人問津，三幅照底價成交，只有一幅超底價成交。其中一幅新九龍工業地，每方呎僅售二十八元三角三分，市值約相當於繁榮時期的四分之一。鬧區另一幅工業地，每方呎成價三十一元七角八分，與前者相伯仲之間而已。

今年十月份，私人建築實支付再創新紀錄，一個月又有更多的新樓落成，據統計，建築實支八一，七四五，六七八元，比上月份增加近三千萬元。比之去年每月平均數字五千萬元，增加三千餘萬元，以今年一至十月份計，每月平均投資亦已超過六千萬元，由此可見住宅樓的供求情況，比去年進一步惡化。樓價一再低跌，絕非無因。

同月內，物業成交、按揭及其他登記總值二三七，七六八，五〇七元，比九月份退縮約七百萬元。上述數字主要爲按揭及按揭償付。

十月份內，工務局批准新建屋圖則四十三份，發出入伙紙九十一份；批准拆卸舊樓五十六幢，所謂拆舊樓，絕大部分爲不得不拆的危樓，拆後並無發展計劃，不能以之衡量一般市況。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

聯航：新加坡來，下午二時到

西北航空：紐約、東京來，下午九時廿五分到

國泰：新加坡、吉隆坡來，下午二時到；東京、大阪、台北來，下午一時五十五分到；馬尼拉來，下午六時卅五分到；加爾各答、曼谷來，晚上十一時三十五分到；東京、大阪來，下午七時四十分到

澳航：孟買、曼谷來，下午三時五十五分到

快達：倫敦來，晚上五時十五分到；雪梨、馬尼拉來，下午五時廿五分到

德航：東京來，下午二時卅分到

英國海外：倫敦、曼谷來，下午三時到；東京來，下午三時卅五分到

民航：台北來，上午九時廿分到；下午七時十分到

法航：東京來，下午二時到

瑞士：東京來，下午三時零五分到

泰航：東京、大阪、台北來，下午三時卅分到；新加坡、曼谷來，上午十時卅分到；下午二時卅分到；馬尼拉來，下午一時四十分到

菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到；另一班下午七時五十分到

馬來西亞航空：新加坡來，中午十二時四十分到；新加坡、亞庇來，下午一時廿十分到

泛美：東京來，晚……

日航：東京、大阪、台北來，下午一時廿分到；日本來，下午二時十五分到

越航：台北來，上午九時廿分到

……上午十時到；曼谷來，下午三時五十分到

……與克蘭、達……晚上八時到

上週股價、股息

（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
[illegible]	156	155	156	5.13
[illegible]	5.3	5.1	5.3	9.43
[illegible]	13.4	13.3	13.3	7.52
[illegible]	1.7	1.7	1.7	4.12
[illegible]	11.5	11.3	11.3	8.85
[illegible]	19.4	19.1	19.1	6.28
[illegible]	32.75	32.5	32.5	6.15
[illegible]	13.7	13.6	13.6	8.09
[illegible]	17.1	17	17	8.82
[illegible]	24	23	23.1	6.49
[illegible]	7.55	7.35	7.4	6.76
[illegible]	47.75	47.25	47.5	6.92
[illegible]	—	—	31.5	8.73
[illegible]	23.5	23.5	23.5	7.66
[illegible]	—	—	1.8	6.56
[illegible]	13.4	13.3	13.3	7.89
[illegible]	47	45.5	45.5	4.40
[illegible]	27.8	27.5	27.6	—
[illegible]	26.3	26.3	26.3	8.37
[illegible]	44.25	43.75	44	8.41
[illegible]	18.1	17.8	18	6.94
[illegible]	23.7	23.4	23.5	7.23
[illegible]	24.7	24.4	24.5	7.14
[illegible]	11.6	11.5	11.5	6.96
[illegible]	3.6	3.6	3.6	7.22
[illegible]	9.5	9.4	9.5	10.53
[illegible]	12.5	12.2	12.3	6.10
[illegible]	29.3	28.9	28.9	10.38
[illegible]	8.85	8.8	8.8	9.21
[illegible]	29	28.9	28.9	7.79
[illegible]	42	40.5	42	6.43
[illegible]	24.6	24.5	24.5	8.16
[illegible]	—	—	8.85	6.49
[illegible]	4.75	4.65	4.75	5.26
[illegible]	6.5	6.45	6.45	—
[illegible]	4.375	4.3	4.375	9.84
[illegible]	6.9	6.8	6.8	8.09

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
前進	FORERUNNER(上午)	上海	B13	華夏
益精	EXCELSIOR(上午)	曼谷	A32	山捷
漢都	HONDO(上午)	歐洲曼谷	九龍倉欄	太平
羅士雲	ROGGEVEEN(上午二時)	上海	B3	渣華
瑪嘉烈來克	MARGARET LYKES(中午)	高雄	A14	嵐豐
大武士	DELOS(下午六時)	馬尼拉	A34	聯來
吳臣總統	PRES. JACKSON	基隆	九龍倉欄	總統
大嘉泰	TAGAYTAY(下午)	馬尼拉	A	多利順
邊高	BENGLOI(下午六時)	英國	海運大廈	怡和行
長和丸	CHOWA MARU(下午二時)	高雄	B14	利成
東晃丸	TOKO MARU(下午六時)	日本	B2	東洋
西賓利亞	CYPRIA(下午三時)	英國	A8	沙宣
南海	SOUTH SEA(下午一時半)	西貢	油麻地	瑞來

今日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
羅士雲	ROGGEVEEN(下午五時)	曼谷	B3	渣華
星安	STAR ANTARES(上午)	各拉撤波斯灣	A7	山崇
利利和路	LELEWEL(下午)	新加坡	A31	天祥
夏利時	HERMOD(下午)	日本	B8	多利順
士打富士美	STRAAT FUSHIMI(上午)	日本	A24	渣華
士打都華	STRAAT TOWA(上午)	日本	A25	渣華
芝班加	TCHIBANGA(下午)	南非西非	A4	沙宣
士打巴利	STRAAT BALI(下午)	南非西非	A23	渣華
青島	TSINGTAO(上午九時)	澳洲	A33	太古
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油麻地	海昌
奇鋒	PIONEER MYTH(上午)	基隆美國	北角欄	
德湖	TEAKWOOD(下午)	馬尼拉	A6	大工

明日入口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
島根丸	SHIMANE MARU	日本	B	日郵
大寶石	TAI POO SEK	黃埔	B	順昌
威方	DARFONN	日本	B	新興行
日昇丸	NISSHO MARU	日本	B	興華
出雲丸	IZUMO MARU	日本	B	日冀
挪麥寧	NORMARK 1	日本	A	東方
朝照丸	ASATERU MARU	日本	B4	大振
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	A	日郵
絲士德利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	B	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	B	捷成
海利	HAI LEE	曼谷	B	多利順
勝斯	SAMOS	大連	B	華夏

明日出口船隻

船名		往來港口	停泊地點	公司
瑪嘉烈來克	MARGARET LYKES	美國灣	A14	嵐豐
東海丸	TOKAI MARU	紐奧爾良	A1	大阪
大武士	DELOS	澳洲	A34	聯來
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	B14	利成
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
益精	EXCELSIOR	美國	A32	山捷
大嘉泰	TAGAYTAY	美國	A	多利順
島根丸	SHIMANE MARU	紐約	B	日郵
寄利堪	GIMLETUN	日本中美洲	A3	大阪
漢都	HONDO	釜山	九龍倉欄	太平
吳臣總統	PRES. JACKSON	新加坡	九龍倉欄	總統

信裕企業有限公司
SHUN YU INVESTMENT CO LTD
干諾道中五四—五六號怡東大廈一〇二室
電話：二二五四三一，二二五三九二

M.S. "GOOD PHILIPPINE ANCHORAGE" 船泊B11
萬興輪 直透泗水 SURABAJA 即日落貨 十二月五日開行

M.S. "CAROLINA" 船泊油麻地
利來輪 開往椰加達、三孖冷 DJAKARTA SEMARANG 即日落貨 十二月六日開行

S.S. "DOREEN"
利聯輪 直透椰加達、三孖冷 DJAKARTA SEMARANG 準十二月四日落貨 九日開行

東京銀行 印尼國家銀行 接受本公司提單
總代理 運通船務有限公司 干諾道中五四—五六號怡東大廈九〇二室 電話：二三八六三二 二三八五二九
印尼總代理：P.N. DJAKARTA LLOYD

永和汽船株式會社
DAIWA LINES LTD. TOKYO JAPAN.
丸川茂賀 一拾一號
M.V. KAMOGAWA MARU No.11
十二月六日由日本抵港
八日開行 十二月七日收貨
往 根打山 庇亞
總代理：聯僑輪船有限公司啓
皇后大道中一二二號萬宜大廈
電話：二三〇五四四二 五二八五四四

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 直透石叻、庇能 十二月五日落貨 六日上午十時開行（泊A26號泡）
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直透石叻、庇能 十二月十一、十二日落貨 十三日下午開行
（最新型客貨輪特設十八個舒適搭客）
搭客巡艙請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽搭客
電話：四四八〇二六 搬艙部四四五一二二 客務部四一二八一
順昌航業有限公司啓

第一中央汽船株式會社
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M.V. PEKING MARU 北京丸 往星加坡 出日本國 十二月六日收貨 七日開行
M.V. SHANGHAI MARU 上海丸 往星加坡 出日本國 十二月十二日收貨 十三日開行
總代理：泰山有限公司啓
出口貨：聯泰公司 收件處

「前進」M.S. "FORERUNNER" 由上海來。定於十二月四日晨抵港，泊B13泡。十二月六日開往星加坡。
「勝斯」S.S. "SAMOS" 由大連來。定於十二月五日抵港，泊A24泡。
「希拉斯」S.S. "HELLAS" 由上海來。定於十二月六日抵港，泊B3泡。
「愛勤」M.S. "ARDGEM" 由上海來。定於十二月六日抵港。
「麗達」M.S. "RYTTER" 由天津，大連，青島來。定於十二月七日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理換貨手續。
付貨請到亞細亞行九〇八室 電話：二二四〇八五
華夏企業有限公司啓
華夏總代理：中國銀行大廈十三樓 電話：二四三一八

旗順船務有限公司
MOKSON SHIPPING CO. LTD. S.A.
601, Hang Chong Bld.
TEL. 239194 245096
佳順 S.S. "CASON" 巴拿馬旗 直透椰加達 即日收貨 十二月六日開行
福康 S.S. "FOK KONG" 巴拿馬旗 直透棉蘭(BELAWAN) 即日收貨 十二月六日開行
接載處：柏星商行 中環德輔大廈608室 電話：435165 43564
本公司經印尼國家銀行及東京銀行批准簽發提單
印尼總代理P.N. PELNI

虧損纍纍　債台高築
台「招商局」越「整」越糟
台報指出：「新招商局」是蔣幫新權貴「合法」拿高薪享福的機構。

台灣「招商局」這個老衙門，近幾年來，連年虧損，負債達新台幣十二億元；船隻接連不斷出事，其中包括傾覆、失火、撞船、棄船、失蹤、沉沒等。因此，今年一月，蔣幫對「招商局」作了「徹底」的「整頓」「改組」，聲稱以「新精神開創新航程」，「重新恢復其燦爛光輝」。可是，腐朽透了的蔣幫，「招商局」不「整頓」還「好」，經此一「整」，「招商局」變成了台灣大小權貴「合法」拿高薪享福的機構，虧損更多。難怪台灣報紙說，「越整越糟」。

由於前「招商局」從業人員檢舉，今年五月間，「監察院」對「改組」了的「招商局」進行了調查。上月十日，負責調查的「監委」鄭資福、陳大榕向「監察院交通委員會」提出了一份長達一萬餘言的「調查報告」，指出「招商局」經過「整頓」「改組」後，「不但績效未見，反而造成驚人虧損，交通決策當局……難辭疏失之咎。」

報告書指出，新「招商局」在今年五月以四百九十萬元（新台幣，下同）租用新新公大廈，並以七十七萬元裝修內部，二十二萬元購置家具，連同其他費用，共支出六百四十七萬餘元。報告書說：「以當時年虧數千萬元，營運週轉資金尚感缺乏，財務情形極端窘迫之「招商局」而論，……乃竟棄該公司原有可用之辦公房屋及設備不用，而以鉅款質押大廈購置全套新式辦公家具，……徒重表面之豪華，不顧特別之原旨，實屬浪費。」

報告書透露，經過「改組」後的「新招商局」，成了蔣幫新權貴的天下。他們「不用舊人用新人」，「大家都拿高薪津」。報告書說，「招商局」的「董事長」月支一萬八千三百三十三元，「總經理」月支一萬七千三百三十三元，較「改組」前之待遇增加六倍。「待遇過高，且不合理」。報告書指出，「交通部海事科長」、「海員工會理事長」等人的薪津，以及與「招商局」業務無關之事務費用，統統由「招商局」支付。「尤其不合」，「破壞了人事與會計制度」。報告書說，「如此浮濫開支，誠恐營業尚未發展，盈餘仍屬渺茫之日，……

報告書又說，由於招帶關係，新官上任後，大量裁去舊人，而濫用新人。報告書指出，「招商局改組後，非獨該公司決策之董事會中，一無航業專家，……新聘任的副總經理等高級領導人員，亦均缺乏經營航業之實際經驗。」報告書說，「該公司未重視航業管理經驗之人選要素，整頓難期徹……

……局」的「整頓」與「改組」，只重「粉飾表面」，「不務實際」，「改組後一至六月份上半年結算，又虧損一千六百六十五萬元之事實，前途殊難樂觀。」

「監察院」發表該項「調查報告書」後，台灣報紙譁然。「民族晚報」說，「相信無論任何人，看了這則新聞之後，一定要大為驚訝……

……「這種先天下之享受而享受的現象，萬分的要不得。」

高杰

蔣官刮龍手法「高明」
「預算」特費名目繁多
「監委」攻擊「五院院長」責問每月領取「特別費」和「機要費」究有多少？

盤踞在台灣的蔣集團官員，上自蔣介石下至一般公務員，真可說是有官皆貪，無官不污；大官大貪，小官小貪，處處瀰漫着貪污風氣。

多年來，台灣爆出無數件大貪污案，沒有一件不和那些所謂「中央級」、「省級」的高級頭子有關連。然而，這些被揭發出來的只是蔣幫頭子的貪污手法的一面，而更「高明」的貪污手法，則是公開地和明目張膽地，領取在「預算」中編制好的各種名堂的「費用」。如什麼「特別費」、「機要費」……。

台灣內外

蔣幫報紙承認：台灣中小學校衛生環境惡劣

幸福的回憶
——緊跟毛主席從勝利走向勝利

蛔蟲致命性急症
蛔蟲闖入膽道引起膽道蛔蟲病

醫藥
第二二三期

葡萄狀怪胎引致絨膜上皮癌

抗菌素合用的療效

斜視為什麼會出現？

針灸足三里治胃腸病

有信裕企業 SHUN YU INVESTMENT
利聯輪 S.S. "DORE..." DJAKARTA SEMARANG
十二月四日落貨　九日開行
接受本公司提單
東京銀行　印尼國家銀行
運通船務公司
第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
北京丸　往星加坡
上海丸 M.V. SHANGHAI MARU　往星加坡
泰山有限公司

訪港最後一仗 星軍聯對抗港聯

粗獷與幼細兩隊各有所長

港聯發揮熟練腳上功夫可望制勝

【本報訊】駐新加坡英軍足球聯隊，此次訪港已演出了兩場，都是打成和局，二比二和了港軍聯隊，四比四和了港代表乙隊，這說明該隊技術雖很平凡，但拼勁十足。今天是該隊在港最後一場演出，下午三時卅分與港聯隊對壘於港府場，門票收三元五角、三元、二元四角及一元二角。序幕戰是乙組金龍杯補賽，嘉山對鄰政，一時卅分展開角逐。

星英軍聯踢的是「英國式波」，憑着較佳的體力與氣力，守則貼身盯人，爭頂高球很有把握，攻則吊傳急衝，頭攻比腳射較凌厲，這種較為單調的攻守作戰方式，在香港一般球員看來，則認為落後。其實，香港一般球員以身材所限，不甚宜於踢大力踢斧那一套，多數着重腳法。所以，今天這場表演賽，踢的是「英國式波」，港將踢的是「細波」，故在一粗一幼的情形下角逐起來，一定很可觀。惟港隊排陣有「第一有效」黃志強因傷免役，李國強因傷要用陳肇補充，雖然陣容稍為變動，無影響於實力，憑着較熟練的腳上功夫，已可制勝了。

港聯隊 郭錦洪；梁偉雄、何潔友、張子岱、張輝慈；霍煥旗、鄭彪、黃文偉、張耀國、彭年；駱德興、黃文偉、生力軍盧德權、黎

有人認為，港聯隊遇雷煥璇守門，似欠穩健，其他都夠理想。雷煥璇今天應付那些善於吊傳急衝的客軍前鋒，雷煥璇正合派用場，因為雷煥璇一向最怕接地波，接高波則十拿九穩，只要他到時對球的來勢判斷準確，不過於大意，則這一次可能給他一個盡量表演的機會。同時全隊更要留前門後，不致下半場被客軍衝亂陣腳，前鋒更多以快傳配合走位，便會以技巧壓倒客軍，而且預料贏來當不致過於吃力也。雙方備戰人馬如下：

英軍聯 夏拉、杜紀邦、希羅、麥維斯、加余士、司馬維奇、柳比、愛華士、佩地、利士……

陸軍險爆冷門 愉園調陣反攻

愉園以四比二反敗為勝

【本報訊】昨天在嘉山場舉行的甲組足球聯賽，陸軍對愉園。此役陸軍險些爆出冷門，幸好愉園在下半場調出黃文偉助攻，加強鋒線實力，黃文偉在卅碼外叩射一個「世界波」，扳成和局，始能扭轉劣勢。結果以四比二反敗為勝。上場預備組陸軍以四比一勝愉園。

愉園與陸軍之戰，愉園因何耀強被罰停賽，且傷將未能痊愈出陣，由郭德先把關，陳鴻平客串踢左後衛，陳長強左前衛，左輔劉錦輝踢左前衛，秦禮文任右前衛。因此攻守實力均告削弱，特別是後防鬆散不堪，上半場就被陸軍前鋒揍衛直搗連取兩球，愉園以一比二落後，如非下半場調動得宜，愉園可能會失掉兩分。

陸軍之敗，主因是攻守實力不夠平均，個別球員技術太嫩，錯失不少攻勢，甚至錯過贏波機會。從整隊的演出而論，陸軍昨日演出確有……

參加青年杯賽球員 年齡不得逾十八歲

球隊報名於十四日截止

【本報訊】足總於昨天發出通告，邀請各屬會報名參加本屆青年杯賽，十四日（星期三）截止報名。

足總昨天所發出的通知，本屆的青年杯賽將定於年內舉行，球員的年齡規定在十八歲以下，超齡球員將不接受註冊。報名參加的隊伍不超過十二隊。各組屬會如欲報名參加比賽，可從速將足總所發出的表格填妥交回。截止日期是十四日（星期三）。

體育什談

想起了李福樹的話

在華人足球聯會遴選小組前日鬼鬼祟祟地召集的會議上，台灣蔣幫在幕後進行已久的，陰謀在港拼湊球隊參加「亞運」足球賽的活動，已從幕後轉到台前了。

蔣幫這次陰謀在港拼湊足球隊，作為它到「亞運」「招搖撞騙的本錢，可謂蓄謀已久。早在年初時候，蔣幫就曾不打自招。俟後，華協等聽命於蔣幫的某些「波棍」，更是頻頻來往於港台之間，傳遞消息，交換情報；留港的另一些蔣幫「波棍」，更大肆展開活動，向足總負責人、執委和各球會勸以游說，或許以厚利，對球員更是威逼利誘，又嚇又拉，無所不用其極。到上周，台灣蔣幫更公然宣布，說要在香港的南華、星島、九巴、元朗、東方等五支球隊中，選用十六名球員，以組織所謂「中華足球隊」，前赴曼谷參加「亞運」。事情發展到前日，在華協的示意下，主掌足球遴選小組的蔣幫「波棍」，密鑼緊鼓，為了正當的會程序，鬼鬼祟祟地用電話臨時召開一個會議，照着台灣的名單，完全沒有經過遴選便宜布「遴選」二十六名球員，以供台灣蔣幫整進。至此，台灣蔣幫在港拼湊球隊的活動，已完成了初步手續。

就和過去歷次拼湊球隊的骯髒活動一樣，蔣幫這次在港拼湊球隊，目的也是要在國際體壇上販賣其「兩個中國」的貨色。因此，不管蔣幫「波棍」這次在港拼湊球隊使用的是那一種手法，也不管他們是依正常程序，還是不依正常程序，他們已經又一次把政治活動帶到本港足球圈中，已是可以斷言的了。

對於蔣幫把政治活動滲入到本港球圈中所引起的後果，體壇人士早已深有認識。他們知道，蔣幫對香港體育橫插一手，不僅打亂了本港體壇的正常秩序，而且必然使體壇呈現一派烏煙瘴氣，直接窒碍體育活動的發展。因此，他們對於蔣幫的類似活動，早就深惡痛絕。足總會長李福樹前一陣就台灣蔣幫來港拉攏球員拼湊球隊一事發表意見時，就聲明「本港足球運動不容滲入政治活動」。

我們認為，李福樹的這一聲明，是很能代表體壇正直人士的普遍見解的。在台灣蔣幫在港拼湊足球隊活動已從幕後轉到台前，在足球圈中明目張膽地大搞政治活動之際，我們願意重提李福樹的話，希望足球圈有關人士引以為戒。

護級戰越拉越緊 元朗港會花墟交手

港會如得分元朗亦有危機

【本報訊】第九周甲組足球聯賽，今天續有一場在花墟場上演，元朗對港會，下午三時，雙方預備組的序幕戰，則在一時三刻展開角逐，門票收一元二角。

在第八周時，元朗曾被「滑鐵盧」的東方拚和，當日雙方踢來「做戲咁做」；港會則演出虎虎可畏，男戰之下雖敗猶榮，取得本屆第一次勝利。本來，東方和港會乃係跌班危機最大的兩隊，一向演出也很平凡，惟到最近都能夠向實力較強的對手取分，這使到護級形勢起了微妙的變化。因為東方和港會現月都是各得三分，東華九戰得五分，陸軍八戰得四分，照此看來，敗，相與比較，流浪、元朗八戰都得六分，更由於昨天東華和陸軍都受挫，護級形勢也越拉越緊。假如今天港會能夠向元朗身上取得兩分或一分的話，則元朗亦有危機了。

港會在日前拚倒流浪之役，全隊球員對今天一仗也頗具信心，自認可以分分。且把陣容加以調整，調杜永權反串中堅，從中助攻助守。

觀於港會在打倒流浪之役的演出，除了他的老練功夫，其前鋒已能開中路出很大威力的突擊。今天該隊調杜永權反串中堅，目的就是想配合前鋒爭取較多的攻勢，而且它的前鋒既夠「體材」，又夠氣力，元朗守衛的功夫雖夠老辣，但面對滑他們的快衝突擊，非特別當心不可。同時，元朗前鋒如遭受對方密集防線，須多走空檔及「拉開嚟打」才有濟於事，否則港會可在元朗身上搶分。雙方備戰陣容如下：

元朗 黃志光、何志坤、莫振華、劉培、李炳文、高保強、劉利昭、黃維槐、陳偉光、曾錦光、陳卓強

港會 林、戴維遜、杜永權、……史蒂芬、克路亞……

星島淨捞四球

東華錯失機會終難支撐

【本報訊】港會球場昨天上演的一場甲組足球聯賽，由東華出戰星島，星島技高一籌，以四比零獲得大勝。星島勝東華預備組之戰，星島以六比零。昨天觀眾人數達一千一百五十七人，收入一千三百八十八元四角。

星島昨天有張劍思、鄭演英不出，分由朱柏和、劉煥清遞補。東華亦有陳志剛、李健威缺，陣容有所變動。星島技高一籌，全場佔盡上風，攻勢達七成以上，主要的是他們的腳下功夫較佳，始終操縱戰局，獲得勝利，這是意料中事。

東華上半時還可支撐，但該隊鋒將未能把握機會，以致一無所獲。到下半場時他們氣力漸見不繼，沒有還擊之力，終於淨吞四蛋。

開賽之後，四分鐘東華進攻，陳炎新傳送，孫偉光再傳，阮家富近射斜出，失掉勝球機會。

球場上的記分表上，在下半場開賽後的十五分鐘，還是陸軍以二比一領前。愉園從下半場開始調黃文偉山踢左輔，陳鴻平退後踢左前衛，陳長強移守中路，陳維民踢右翼，郭榮休息，經調整後攻守時演出頗有條理。但是苦攻十五分鐘，還未扳平。愉園球員似乎頗有惴惴不安之感。廿二分鐘時，黃文偉盤球至卅碼外，看個正着，突放冷箭，皮球從左上角竄進網內，其勁道恰到好處，角度刁鑽，會國強欲救無從。二比二扳平。此時，球員稍為寬心，於是再接再厲，卅分鐘，黃文偉一記妙傳，陳振權在禁區內得球，輕輕推……

上半場是郭滿華在十七分鐘先開紀錄。廿五分鐘，陸軍反撲，高多獸底線斬中，左輔利爾連人帶波衝過網內，一比一扳和。那時陸軍氣勢如虹，領頭圍攻愉園腹地，而愉園陣腳一度十分混亂。卅分鐘，陸軍推士重來，高多默在右翼位將球射出，利爾盤球深入，當黃文偉正擬趨前搶截，利爾順腳抽射，皮球應聲入網。

前，三比二反敗為勝。陸軍並不因此而感到氣餒，他們鼓其餘勇，拼命掙扎求和，但始終無法深入叩關。卅八分鐘，皮黃文偉中場遞傳，皮球落點恰在郭滿華面前，「拖佬」施展其快速動作，盤球深入，頓成單刀局面。因居頗緊迫……

「拖佬」之故，門將曾國強在郭滿華將球帶至球門，當正欲衝出之際，即被「拖佬」將球窩進網角內。愉園遂以四比二獲勝。

昨天觀眾，僅得三百九十二人，門票收入為四百六十九元八角。現將兩隊陣容錄出如下：

愉園 陳振權、陳鴻平、郭錦輝、郭滿華、黃文偉、秦禮文、……

陸軍 ……

機會。十分鐘，星島反攻，區彭年傳送，張子岱盤進，近射建功，一比零，星島領先。十三分鐘，張耀國直線快傳，郭秋明沒收。廿二分鐘，張子岱勁射，郭秋明沒收。四十分鐘，阮家富在廿碼處舉腳射門，朱柏和從容接去。上半場完，星島先勝一球。

下半場再戰，東華由楊志偉不出，劉三瑞換入，星島反攻。三分鐘，東華阮家富搶攻，近射，陳炎新送和，朱柏和撲救出險。九分鐘，星島張耀國再傳，張子岱勁射，紀魂傳郭秋明撲球出界。十九分鐘，區彭年傳，張耀國交「阿香」，近射入網，二比零。廿九分鐘，劉錦培出擊，黎廣謙傳送，陳炎新頭頂，球彈中門楣。卅五分鐘，張子岱近傳，張子岱再傳，張子岱射中，三比零。……

星島 郭錦洪、張耀國、張子岱、……

東華 朱柏和、梁秋明、甘傑柏……

公民乒賽 今晚廿場

【本報訊】公民體會主辦的「公民杯」乒乓球團體賽，今天下午分別在該會港、九球室舉行，共有廿場比賽，秩序如下：

香港區：一時正E組……

金杯南星戰 高價票超額

【本報訊】十一日（星期日）南華對星島的一場甲組金禧杯準決賽首仗，高價票全部超額，看來該仗將會再一次掀起搶票高潮。

昨天下午一時為定購南、星大戰的預售票止截日期。據實會計師據統計，南華和星島所訂的三元五角高價票全部已購清，還要超額。據會計師樣的高級職員會晶實鑑於兩隊所訂購的超額票數太多，恐將來應付不來，故此婉拒兩隊訂購的高價超額票。至於其他圈內人士所訂購的高價票，大部分超過了配額。南、星之戰的高價票，包括三元五角和三元兩種票在內，在未公開預售時便告沽清。屆時，球迷連二元四角票和一元二角票也要搶購。該仗預售票定於九日（星期五）上午十時至下午六時，在香港天星碼頭和九龍花墟場公開預售。球迷須注意公開發售日期。

甲組足球聯賽積分表

（截至十二月三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
星島	九	七	〇	二	四〇	一五	一四
南華	八	六	一	一	三〇	一一	一三
九巴	九	六	一	二	一九	一〇	一三
愉園	九	六	〇	三	二八	一六	一二
警察	九	五	一	三	一五	一〇	一一
東昇	八	三	四	一	一七	九	一〇
流浪	八	三	〇	五	一九	一八	六
元朗	八	二	二	四	一五	一九	六
東華	九	二	一	六	一一	二五	五
陸軍	八	二	〇	六	一六	二八	四
港會	七	一	一	五	九	二九	三
東方	八	一	一	六	一二	三一	三

乙組籃球賽 今改期舉行

【本報訊】公開乙組籃球聯賽，今天原定有十二場比賽，在修頓球場舉行，但因場地關係改期。

今日比賽秩序

賽事	場地	時間
表演賽 港聯對星軍聯	港府場	三時半
乙組金龍杯補賽 嘉山對鄰政	港府場	一時半
甲組聯賽 元朗對港會（預備組聯賽開一時九）	花墟場	三時半
乙組聯賽 電話對錦私	嘉山場	二時三
光華對傑志	嘉山場	三時九
警察對猶史	界限街	三時九
丙組甲聯賽 港青對屈臣	跑馬地	二時三
浩華對天天	跑馬地	三時九
晨星對五一七	跑馬地	三時九
劍橋對青青	跑馬地	三時九
丙組乙聯賽 九青對傑氣	跑馬地	三時九
有漁對中青	跑馬地	二時三
大東對消防	跑馬地	二時三
天靜對港體	跑馬地	二時三
新建巴對中僑	跑馬地	二時三

小月亮 普慶 南洋 銀都 明聲

國寶 今天特別選映

百樂門 今天五場 七七零 死亡任務

麗斯 昨日狂滿請早 聯美緊張戰鬥巨片

年青的一代 即將盛大獻映 明聲 南華 珠江 南國 中國青年新一代的動人壯志 幸福是什麼 愛情是什麼 人生是什麼 本片以動人的情節給你指出

銀都 今早十時半 三八閻王殿
南華 今早十點半場 花兒朵朵
南洋 今天十二時半早場 江南姐妹
今天小月亮 棵上君子 小月亮

觀音得道 香花山大賀壽

麗宮 金星 今天兩場 黑天鵝 皇家特務龍虎鬥 擄上君子

今天請早 南華 珠江 國泰 高陞 開畫笑到尾 巡長捉賊 反被賊捉

仙樂 今日四場 獨行俠連環奪命槍
美麗宮 今天四場 觀音得道香花山大賀壽
女秀才 凌波
普慶 今天 鳳凰 朱虹 高遠 王小燕

大華 新華 豪華 皇后 皇都 利舞臺 樂聲 國華 總統 皇宮 新聲 普慶 珠江 娛樂 荷李活

鳳三俠 神奇旅程 慾海風流人 特務〇〇七播北非 擄人春色 小月亮 棵上君子 捉賊記

陳紹文·馮漢紀主理 漢文彩色攝影公司 向北方

漫談攝影的光源

慧子

攝影的光源，從大體說來，可分爲天然光源與人造光源兩種。天然光源就是由太陽直接或間接供給的光源，人造光源就是人造的一切發光物體所供給的光源。

攝影與光線的關係是十分密切的，這好像魚與水一樣不可分離，我們研究攝影，對光源的研究，一點也不能忽略。

在光學的研究上，存在着兩種不同的理論，以解釋各種光的現象和性質，一是光的波動學說，另一是光的質點學說。光的波動學說肯定光線是一種電磁波，沿着直線傳遞，速度爲每秒三十萬公里，用這種學說，可以清楚地解釋光的反射、折射、干涉、繞射和偏振等光的現象，但不能完滿地說明光的電效應（如測光錶應用的光電效應及放射線光等），而光的質點學說可以完滿地解釋它。這兩種理論同樣爲光學研究所應用。

由於光的波長不同，所以光便有各種不同的顏色。測量發光體光線強度的單位爲「燭光」，單位面積上光通量的單位是「流明」。由於光線的波長不同，所以各種不同顏色的光線，其能量的大小也不相同，測量光能的辦法是用「色溫」來衡量。

「色溫」，是根據不同顏色的光線有不同的溫度來決定的。測量色溫的單位是卡爾文（K），規定標準黑金屬加熱至攝氏二百七十三度時爲〇度K，溫度每升高一度，色溫提高一度K，例如，溫度升至三二七三度時，其色溫爲三二七三度K等。色溫不同，不單影響了光線的強度，同時也影響了光的顏色。

在攝影上，無論是黑白或彩色攝影，對以上各種光線的衡量，是重要而不能忽略的。尤其在彩色攝影上，對色溫的認識，更覺重要。因爲人類的眼睛對色光的感受能力與軟片（包括黑白和彩色軟片）對色光的感受能力頗有差異之處，我們首先要認識色溫的不同，對感光方面的影響，還要明白人眼與感光材料對色光感受的不同，才能正確掌握曝光及色素表現的正確。人眼對光譜中長波段的色光（如紅色）感受不強，依次從紅、橙到黃、綠，人眼的感受性較高，而由黃、綠到藍、紫二色，人眼的感受又轉低了。這就是爲什麼在日出前及黃昏後，我們會覺得光線較暗弱，而中午時光線較刺目的原因。在軟片方面，它的感色性能力是由紅、橙、黃、綠、青、藍、紫依次遞增的。也就是波長較短的色光（如紫色），反而對感光材料的感受較強，而對長波段的色光感受較弱。太陽光所包含的色光，其短波段部份較多，而燈光攝影用光中，包含的長波段色光部份多，這就是爲什麼一般軟片，在日光下使用比較在燈光下使用，感光速度快些的道理。

用「色溫」來研究攝影上的各類光源，是比較全面而實際的方法，讓我們也用「色溫」來討論一下，有關天然光源與人造光源的問題。

天然光源的太陽光，色溫很高，大約爲五千六百度K左右，由於大氣層吸收和分散的關係，色溫有了改變，在日出和日落的時候，由於紫、藍等短波度的光被吸收和散射，陽光中有較多的紅黃光線，此外，季候的變化，也影響太陽光色溫的變化，所以，在春、冬等季節和日出日落時，我們要把曝光時間適當地增加，這是因爲長波段的色光，對感光材料感應較弱的緣故；當氣候或天空中雲層、水氣等發生變化，太陽光由直射光線改變爲散射光線，其色溫也隨着改變。太陽光透過雲層，以及陰天和有霧之時，這時長波段的色光被吸收和散射，光線中存在較多的短波段的色光，加上紫外光的影響，所以拍出來的彩色照片，藍色的成份較濃。同時，在拍照時，應該把曝光時間略爲減少，這是因爲短波段的色光，對感光材料的感應較強的緣故。

人造光源的種類很多，一般爲攝影方面應用的是——

普通燈泡，主要是鎢絲發光的燈泡，除了發出可見光線外，還放射出較多量的紅外線，所以還適用紅外線軟片的攝影。鎢絲燈泡的發光量，隨電壓和電流強度的增加而增強，一般的鎢絲燈泡，壽命約在五百至一千小時之間，色溫在二千九百度K至三千二百度K之間。但這種燈泡由於光線不大強，故攝影應用上，未足全面應付拍攝的需要。所以有必要採用發光較強的——

強光燈，當電壓升至標準程度，其光度較強，色溫約在三千四百度K左右，但壽命較短。

光管——光管的色溫較高，最高可達七千度K以上，由於光量強，管外溫度不高，所以有稱爲冷光燈的，而且色溫不受電壓而影響，故放大機亦有裝置日光管者。

其次是弧光燈——由兩極電流，通過炭精（石墨）而發光，光度很強，色溫也高（約在四千二百度K左右），在大場面的照明，及在製電版的時候，多選用弧光燈。

此外，人造光源還有閃光燈泡，分有白色和藍色兩種，尤以藍膜閃燈色溫較高，一般可接近太陽光溫的程度，閃光燈泡都是只供一次使用的。各種閃光泡的發光強度和有效閃光時間都不相同，在使用時還應與相機的快門連動（用閃光燈泡，相機應撥閃光製至M處），同時可以運用快門的速度，截取閃光泡某一段有效的閃光時間，求得不同程度的曝光。白色閃光泡的色溫較低，正日漸爲藍閃光泡所替代。

人造光源中，獨樹一幟的是萬次閃光燈（電子閃光器），色溫較高（一般萬次燈，色溫五千六百度K至七千度K之間），閃光速度極高，一般從開始發光至閃光完畢的時間約由一千份之一秒至五千份之一秒。計算萬次燈發光量的單位爲「焦耳」。由於其發出的光線色溫高，最適合於彩色攝影之用。使用萬次燈時，相機閃光製應撥至「X」處。快門也可提高至五百份之一秒或以上，但一般鏡間式快門只規定相機快門在三十份之一秒至一百份之一秒以內。

黑白（第三七三期）

老漁夫　若冰

向北方　（日）柿昭隆

陳紹文、馮漢紀主理 漢文彩色攝影公司

據悉：本港名攝影家陳紹文與馮漢紀最近合作開設黑房及影室於九龍彌敦道三一三號旅備大廈四樓一號，定名爲「漢文彩色攝影公司」。經於本月一日起開始營業。業務範圍包括黑白、彩色攝影及沖曬、放大、外影及藝術人像等。

陳紹文爲香港中華攝影學會高級會士（FCPA）及英國皇家攝影學會會士（ARPS），今年又獲得中華攝影學會國際沙龍之榮譽展覽者（HON．ECPA）榮銜。影藝精湛，對新進影友，頗多幫助，近年復致力於彩色攝影，成就頗卓。

馮漢紀潛心研究彩色攝影多年，造詣頗高，其彩色作品參加各沙龍，迭獲高獎。今兩人合作，專誠爲影友服務，今後各影友在攝影上如有疑難問題，或需要服務者，可就陳紹文（電話：四三二四九八）或馮漢紀（電話：六二四〇三六）洽詢，或逕到該公司，當可獲滿意服務。

香港國際沙龍 在大會堂展出

香港攝影學會主辦第二十一屆國際攝影沙龍，已於前（二日）下午五時半開幕，展出地點在大會堂八樓展覽廳。三日起一連五日公開展出，每日上午十時至下午七時。彩色幻燈片則每日下午六時正在九樓放映一場。不收門券，歡迎參觀。

該沙龍將展出黑白及彩色照片共四百餘幀。

仇恨的標誌　（日）柿昭隆

真實感人的作品

魯兵

今回發表的三幀拍自越南西貢附近一家醫院的照片，是日本攝影家柿昭隆的作品，作者分別拍攝了一個以遭受了美侵略軍燃燒彈，和砲火傷殘下倖存的越南兒童爲題材的照片，有力地揭露了美侵略軍在越南隨意殺人放火，殘害無辜幹下了千千萬萬宗暴行的罪證。

三幀作品都是利用現場光源去處理的，由於作品只有總題，而沒有個別的題名，爲了方便說明，筆者代爲加上了目前的畫題。

「向北方」：主題是表現一個慘遭美侵略軍汽油彈燒得遍體鱗傷的男孩，爲了雙目給傷殘得接近失明，寂寞也難受地每天坐在靠近窗戶旁邊，利用微弱的視力，遙望北方，也懷念着離散了的親人，就在他的腳下，正橫臥着另一個受傷了的孩子。現場光強烈的反差，正好突出了病院的環境，人物放在右上角，與窗框的線條左成對角線，構成了一定的深度，可能是用廣角鏡頭拍攝的。孩子的痛苦的表情，他的本身就滿刻着美侵略軍留下仇恨的標誌！

假如各位曾經看過了反映越南人民如何英勇地打擊美侵略軍的電影「勝利在望」的話，我相信你一定會更加了解「向北方」這深切的意義。

「仇恨的標誌」：美侵略軍經常都發表無恥的謊言，把他們在越南殘暴的屠殺說成爲越南人民爭取「自由幸福」，如何地「熱愛」越南的人民；這幅拍攝自病牀一角的作品，正雄辯地說明了美侵略軍好話說盡，壞事做盡的寫照。

受害的是一個還不過三四歲的孩子，正是美侵略軍汽油彈下的又一個犧牲品，他給綳帶重重包紮着的傷痕我們是看不到的，但，頭上臉部滿佈的火燒痕跡，使他永遠地烙下對美侵略軍刻骨仇恨的標誌！

「沉默的控訴」：一幀作品，作者在說明的文章裏，提到收容在這小小的紅十字醫院裏的，單是因遭受美侵略軍「誤傷」的女孩子就達四十多，這個容貌娟好的越南少女，右腿給炸彈的破片炸斷了，她懷着深刻苦痛的表情，沉默地坐在地上，儘管誰也猜不出她心裏要說些什麼話，但，總感到她這沉默的控訴，比什麼話都更有力量！

從這三幀作品可以看到作者處理手法的高明，大都是採取抓取第一個印象的手法，而經過思想上的準備，用構圖角度去加以處理，他巧妙地運用現場光源，使畫面有着更強烈的真實性，而且技術上也相當的熟練。

有人說過：攝影機就是一件重要的武器，當這件武器掌握在革命人民的手上，它就可以充份地發揮了無比的威力，使敵人震驚！

當我們拿起了相機，把相機對着了光、影，旁觀在攝取的時候，只要記起了相機就是武器的問題，對自己，對別人，多少都有點好處的。

沉默的控訴　（日）柿昭隆

簡·覆·影·友

▲馬東友影友：彩色負片補充燈光，照理用不着計較是萬次燈還是閃光燈泡，但有一個原則如以日光爲主，最好還是用萬次燈或藍色燈泡補光，如以燈光爲主，則宜用閃光燈泡，否則放大時色調難以平衡。

秋天天氣晴朗的居多，色調不致過份偏藍，用不着加UV鏡，但不防採用「天空濾色鏡」，使用辦法，可按照說明書處理。

一三五彩色負片，如拍攝時間是標準，同時保存得好，是可以放大至二十吋的。

▲梁小雨影友：澳門是有非林可以補充，不會貴得太多，你自己多帶一些軟片，也是辦法，但必要時可在澳門攝影器材行購買。

志光影友：用顯影罐沖洗菲林，常發現有牛月形牙痕，放大照片時覺得很礙眼，也難修執，這種情形的發生，大抵在菲林裝入顯影罐的螺旋軸的時候，過份心急，或未有注意到菲林裝入軸心時是否流暢，當菲林發生屈折現象時，如細緻地捲入菲林，一方面會發生捲片困難，另方面，由於菲林屈折了小許，這就使得顯影液在這一部份流動的速度減慢，該部份的藥膜顯影就會不足，而發生屈折的地方，在放大時折射了放大機的光線，所以放大出來的照片，常會發現有牛月形的牙痕（俗稱指甲痕），好像底片被指甲壓過留下了痕迹一樣。色澤深淺不同，兩個，色澤深了，另一部份色澤淺了。直至目前爲止，還未有一種方法可以挽救這有了牙痕的底片，所以最好的辦法還是在菲林捲入軸心時，千萬小心，不使發生屈折。

關珍影友：拍攝月亮，就算是用普通的一二〇雙鏡反光機，也能拍攝得好。當然要看你要拍成怎麼樣子的月亮了。假如你要拍攝月球表面的景物（月球的層次），普通的鏡頭當然不能解決問題。若要求不高，一般可用一三五單鏡反光機，配五百或一千毫米以上焦距的鏡頭，但若夜景中兼有月亮出現在畫面之上者，普通畫面的相機已夠用了。曝光時間方面，觀你所用的軟片的速度而定，一般一百度ASA速度的軟片，用f5.6光圈，四秒時間，會有不錯的效果。當然，用一個好的三腳架裝置好相機，是拍月亮必要的工具了。

滄華影友：急制液的主要成份是醋酸，用以中和顯影液的鹼性，使夠立即停止顯影作用的繼續進行，所以急制液也有稱爲停影液的。急制液的配方如下：清水一千CC，醋酸（百分之二十八濃度）四十八公分。像紙顯影到達適中的程度，就要把像紙拿出，放好能在顯影盆上面停留一段時間，讓像紙上的顯影液流滴，才移往急制盆。急制的時間，最少需要五秒鐘。

于華影友：堅膜液的配方有幾種，請參考試用一種：其一是：清水一千CC，鉀明礬（黑礬林）三十克，適用於夏天堅膜之用，最少停留三至五分鐘，而且應該不時搖動。此液不應存放太久，最好每次都用新鮮的藥液。

子君影友：展形放大法，變化雖覺很大，但基本方法不外乎是：㈠將相紙傾斜或屈曲，㈡將放大機傾斜，㈢在放大曝光過程中移動相紙。第一種方法，這是由於相紙傾斜或屈曲，使得放大機鏡頭越遠的部份，影像越大，而越近放大機鏡頭的部份就覺得細小，而這種大小的差異，是隨着角度增加或減少的。所以可以補救在拍攝時由於角度關係而產生的畫面的變形，若把像紙屈曲，成某形或拋物線形，其畫面的變化是相當大的，效果看屈曲的程度；第二種方法，實際亦一般較少應用，第三種方法，就是將相紙放大，移動放大與相紙接近，可產生動的感覺，但在感光時間上，應有所適應，不要因爲移動而使得某一部份的色調深色，而且移動的速度，除非爲了特殊效果，一般都應以平均的速度移動爲合。

晒場　程健之

·小啓·
初學影友：前寄來底片並已作複，現在底片存本報門市部，盼有空親到取回。
編者

風景會話

旅行攝影

葉牛草

甲：有班朋友去旅行，順道拍照，買什麼相機好呢？

乙：買相機去旅行，他會拍過照嗎？如果不大會的話，愈簡單的相機，或者是愈自動化的相機就愈不會撞板。

甲：他本來是用一二〇雙鏡頭反光機的，旅行攜帶怕笨重，所以想買一部輕便的。

丙：我以爲出外旅行，最好用自己慣熟的相機。相機不熟習，拍起照來碍手碍腳的。相機重一點，比之拍不到照片，或拍出來的照片不理想，那要好得多。

乙：正是！無論對攝影多麼熟練，拿起一部新機，總是不大就手的，使用起來要慢許多。我也認爲攜帶用熟了的相機到外地旅行最好。攝影的原理雖然是一樣的，但相機品種不同，使用的手法是有分別的。尤其是用慣了雙鏡頭反光機的，改用一三五小型機，會發生很多的不便。

丙：出外旅行，攝影用具當然愈簡單愈好，最低限度應該有些什麼裝備呢？

乙：這是沒有一定標準的。旅行的性質，目的地的情形，往返交通的條件，以及旅行者對攝影的要求等，都會使每個人攜帶的裝備不同的？有些人帶一部相機，幾卷菲林就夠了。但有些人的攝影裝備則要裝箱付運。這就是由於彼此的情況不同啦。

甲：一部相機幾卷菲林，那是將攝影作爲旅行的附屬項目，不是主要目的。如果旅行想以攝影爲主，那要帶些什麼呢？

乙：一方面要看目的地有些什麼題材，另一方面則要看交通的情況，譬如搭飛機跟搭火車允許攜帶的裝備就很不相同。原則上說來，相機和菲林是必要的，其次就是測光錶，遮光罩，鏡頭蓋，一隻中黃和一隻綠的濾色鏡。如果條件允許，不妨多帶一隻三腳架。

丙：長短鏡頭和閃光燈呢？

乙：這就要看各人的習慣和目的地的題材了。如果室內攝影的機會多，如參觀古代文物等，這時三腳架和閃光燈都是不可少的。又譬如看戲的機會多，就要帶備特快菲林，以及中等焦距的長鏡頭。如果目的地是名山大川，主要拍的是山光水色，那就應該攜帶廣角鏡頭。又如果是參觀動物園，拍攝飛禽走獸，那麼二百毫米的長鏡頭就不能少了。

甲：非林要事先準備充份還是臨時補充呢？

乙：可能的話，還是帶夠用爲好。非林也跟相機一樣，用慣了一種改用第二種，對感光和光差的控制每感手足無措。在目的地不一定能買到用慣的非林，臨時周章說不如事先準備好了。外國有些非林廠，推銷的目的地不同，它們雖然都是同一種牌子，但非林的性能往往有分別。如果買到不同地方製造的牌子，使用方面仍有困難的。

丙：我想既拍黑白，又拍彩色，應該爲輕便計帶一只相機輪流拍攝呢，還是乾脆帶兩部相機去呢？

乙：如果想黑白和彩色兼顧，最好是帶兩隻相機了。一隻專拍黑白，一隻專拍彩色。如果用一隻機來分拍彩色和黑白，當一卷黑白非林沒有拍完，又想拍彩色時，那就困難了。倒捲非林，費時失事，往往會失去了拍攝的時機。

甲：可以換鏡頭和兩隻機身的相機，帶一套鏡頭和兩隻機身，那就解決問題啦！一隻機身裝黑白的非林，一隻機身裝彩色非林，鏡頭則掉換使用。這樣比帶兩隻不同相機不是更好？

乙：正是，但要在機身貼上明顯的記號，一眼就看出那是裝黑白或裝彩色的。彩色和黑白的感光速度不同，搞錯了那就全部白卷了。

丙：沒曾學過拍照的又怎樣辦呢？

乙：不會拍照而想在旅行時拍照，最好是提前一兩個月買好相機，先行試拍三五卷非林，以便將手勢操熟，和摸熟相機的性能。如果向朋友借用的話，也應該早些去借。至於相機借也好，買也好，不要貪名貴，貪花樣多。花樣太多，不會使用和控制也是假的。相機是愈簡單的愈好，那些全部自動的相機更是合適！

始創1919年世界最大顯微鏡廠之一
OLYMPUS 奧林巴斯
卅五糎半格相機之王！產量已超過弍百萬架
世界第一隻卅五糎半格型單鏡反光機王 Pen-F
配F1.4－F1.8或F2.8標準鏡，僅重19盎司，萬次燈可用至1/500秒
F1.4 $470．　F1.8 $420．　F2.8 $380．
配件：廣角鏡遠攝鏡 ZOOM 鏡 CdS 測光表近攝鏡風琴…一切配件供備
Pen-D 配F1.9 32mm鏡 $210．
Pen-D3 配F1.7 32mm鏡 $250．
CdS電子測光快門1/8至1/500秒
Pen-EE 配F3.5 28mm鏡 $135．
Pen-EES 配F2.8 30mm鏡 $160．
電眼自動快門1/30至1/250秒
Pen-S 配F3.5 28mm鏡 $105．
Pen-W 配F2.8 25mm鏡 $145．
快門1/8秒至1/250秒
Quickmatic 配F3.5 鏡 $155．
Quickmatic 配F2.8 鏡 $185．
35-EE 配全自動F1.7電子快門 $340．
35-LC 配全自動F1.7 CdS 測光 $280
Pen-EM 配F2 35mm鏡 $330
大通公司

陽澄湖和陽澄湖蟹

裕國

[illegible]香港的南貨店最吸引人的家鄉土產是蟹。雖然近年廣東人逐漸懂得吃這種不是青蟹和花蟹可以比擬的湖蟹，但是和[illegible]的程度比較起來，就差得太遠。每年[illegible]外的江南人在閒談之間就不免會流露了，今年的陽澄湖大蟹該快到了吧？有些[illegible]，有時甚至還口頭打聽一番。既然有貨，條件許可，總是要好好地吃上幾頓[illegible]東人實在無法了解江南人對蟹何以如此[illegible]。他們嘗試過了，覺得蟹黃、蟹油之美妙，都是本地任何品種的蟹類所望塵莫及的，[illegible]現了江南人熱愛湖蟹的全部原因之所在，[illegible]不是主要的原因，主要的原因乃在於他們的深厚感情，也就是說從這東西所引[illegible]的。口腹之慾反而是次要的。早上十年[illegible]到的不多，價錢也比現在為貴，有些江南人回故鄉去旅行探親，他們的附帶願望之一竟是痛快地吃幾次湖蟹。當他們回來之後，在親友面前自然有許多具有頭等意義的屬於生產建設、社會風氣和人[illegible]們稱讚面觀上的事情值得驕傲，但是他們不會忘記告訴親友吃了多少次湖蟹，彷彿讓他們分享他的口福，也似乎對自己的「懷鄉病」已經一定程度的治好了。

我們知道，台灣表面上是不顧有新中國的土產輸入的，但有辦法的人還是可以千方百計吃到從香港轉口的湖蟹。不吃陽澄湖蟹對人的身體並沒有什麼損害，又何況它的營養價值可以從別的品種的蟹類中得到，然而那些人竟冒「禁例」而吃它，這件事情的本身就明白的說明：這不是一種物質上的享受，而是要在感情上獲得滿足。

陽澄湖是崑山、常熟、蘇州之間一個面積十八萬畝的大湖。上述三個地區，對於湖面，都各有一部份的管領。如果單說陽澄湖而不指明那一部份，就很難了解它是指屬於崑山、常熟或蘇州地區之內的。但陽澄湖以產蟹著名，不論是湖上的任何部份，一律名之曰陽澄湖出品。其實江南的河湖都有清水蟹出產，過去不論那裏出產的蟹向來被人們認為是最好的品種。許多人都看過前年出現的一齣現代戲「蘆蕩火種」，戲的故事背景就是陽澄湖，陽澄湖就因而更出名了。到過陽澄湖的人都知道，湖上到處是密密麻麻的蘆葦，你不可能知道每處蘆葦叢有多厚多深，抗日戰爭時期，「蘆蕩火種」描寫的十八位傷員，就是受羣衆掩護，深藏在湖的蘆葦叢裏的。那就難怪崑山、常熟和蘇州的人因為陽澄湖和他們有關而感到光榮，這個湖不但供應了遠遠近近的人以美味的清水蟹，而且還出現過這樣激動人心的革命事蹟。

一般來說，陽澄湖蟹沒有廣東的肉蟹體積大，身體略作方形，八隻爪較長，螯上有茸毛，看來形狀很是可怕。蘇湖蟹是連網著它的水草一齊放進鍋裏去的，要是解脫了，它張牙舞爪，來勢甚兇，必至弄到手足無措，不可收拾。我曾經聽見過不止一個本地人問起，湖蟹這樣兇，是怎樣捕捉的呢？因為他們的捕蟹知識是伸手入河畔的蟹洞去捉，這種方法也許行不通吧？事實上正是如此。陽澄湖上的漁民捕蟹並不是用探手進蟹洞捕捉這種方法，而是用一種既省事又快又多的辦法。湖畔捕蟹的地方，每逢秋天都搭了一些臨時的草屋，這是漁民為了捕蟹季節而設的。在附近的湖面上，插了一些竹籬笆，一排一排的露出水面，像廣東漁塘間魚花時的水上籬笆，不過規模要大得多，而且不是圍成方形或圓形，只是一片一片的分對行列插在湖上。當地人管這種水上籬笆叫做「蟹簖」，這就是捕蟹的唯一工具，而妙就妙在適應湖蟹的性格和捉摸到它們的心理。

紅衛兵的故事

一封信和一元錢

朱麗芬

十一月十日那天，上海第七百貨商店糖菸櫃收到了一位革命小將從福建南平寄來的一封信和一元錢。營業員看了來信，以激動的心情追溯着六天以前的情景。那天下午，櫃台上來了一位紅衛兵小將。她是從福建去北京串連，在歸途中到我店來買糖的。她還定之後，付過了錢，就高興地走了。隔不多久，這位小將又焦急地來到櫃前，說剛才少找給她一元錢。這時營業員已經和好幾位顧客接觸過，對當時的情況已經記不起來，但是想到小將帶的錢不會太多，有多少錢是有數的，很可能是自己確實少找了錢，因此就當場補給了她。

可是這位紅衛兵小將並不因為補到錢而放心，在歸途上，她認真回想和核對自己的錢和物件，發現是自己弄錯了。她急得什麼似的，一到家馬上將一元錢寄回上海，同時還寫了一封充滿革命激情的信。小將說：國家的財產，人民的財產，任何人都不可以作為私自財產。她檢討了自己的粗枝大葉的作風，表揚了熱心為她服務的營業員……

這不是一封普通的信，從這一封信和一元錢裏，我們看到了紅衛兵小將的高尚的共產主義品格。這是一封閃耀着毛澤東思想光輝的信。

營業員按捺不住內心的激動，他們忘卻了一天的疲勞，當晚就開班後會，結合學習「老三篇」暢談了自己的感想。通過對話，大家更加熱愛毛主席，更加熱愛毛主席的紅小兵，表示要向紅衛兵學習，學好用好「老三篇」，更好地為人民服務。

感應篇

舊‧調‧與‧新‧聲

聞一鳴

報載：市政局非官守議員在周年辯論會中，大呼「要在身體上及精神上都保持城市清潔」，意思是促請當局採取行動，取締「美容院」「浴室」等色情架步。

除了靠此為生的一小撮人之外，取締色情架步，可說是全港市民的共同心願。

若是初到此地的人，看到報上議員們的談話，會以為那些「美容院」或「浴室」是地下組織，潛匿化一番心力才能一一破案的。

如所周知，那些組織並非嚴格或賭檔作為秘密活動的。「美容院」或「浴室」之類，堂而皇之的在報上刊出廣告，隨便摘一些內容吧，請看：

「更換新女，作風徹底，三點遊面，全不設防，原始尤物，實事求是，一經嘗試，包你回頭……」

「個個靚女，青春熱情，專材訓練，七彩浴缸，魚水和諧！」

「靚美撫敷靚女，大膽作風，令你回味十天……」

名為「美髮廳」，而又增設「浴池」，更有「青春佳麗，細意招待」，再看看那些廣告內容，則此中所為何來，久住香港的人，早已心照不宣，而且也早已見怪不怪，以為都是「合法」的了，否則，何敢明明白白在報上寫明「××大廈×樓，電梯按×字」。

再說這些架步也不自今日始，十餘年來，我們記憶所得就有過這一批古靈精怪的東西：人體寫生，女子撩睏，分房授舞，黑房沖曬，小鋼琴院，汽水座，咖啡座……而按摩院更是有歷史性的組織了。

其中最妙的要算「人體寫生」，居然以「每班不超過學生九名」的補習學校性質，而「合法」地存在一個時期。那一段時期更有如此這般的「人體寫生補習學校」。人們不會相信，天下竟有這種「專教反面文章」的學校吧！但久住這裏的人，卻是見怪不怪了。

那些架步，偶而也有破了案的。一若直到破案時方才發現：那是非法組織。本來按圖追索，似乎不難。但人們也不往下多想，早已見怪不怪了。

從「人體寫生」、分房授舞、黑房沖曬……到現在的「美容院」「浴室」，所改易的是名稱，不改易的是性質，其實是一次又一次的舊調重彈，但議員們的呼聲卻還很新鮮。

偷聽與反偷聽在美國

‧盧雄‧

無獨有偶。在英國與美國，最近都有偷聽與反偷聽事件的發生。英國一些議員，最近控訴他們的電話遭受偷聽，指出他們已經喪失了通訊的自由。英國政府當局雖然出面否認上項指責，但是偷聽電話這項公開的秘密，早就不成其為秘密了，當局的一紙否認豈能掃清公衆的疑竇。

在美國，由於各種偷聽方法的盛行，社會各界人士紛紛要求明文禁止偷聽之風，認真執行國家法律所賦與的保障私人通訊自由的條例。為此，美國國會所設的反偷聽小組委員會（由參議員朗氏主持），最近頻頻開會，聽取有關人士作證。結果如何，美國的輿論已表示悲觀，但會上卻爆出不少關於偷聽的新聞，傳出一片反對宣佈偷聽電話為非法的叫囂。

反對派中有一個大名鼎鼎的人物，這就是前任司法部長、現在參院當議員的羅培特‧肯尼迪。他聲言根據任職司法部的經驗，偷聽乃是美國偵查罪案的最新方法，如果禁止偷聽，美國聯邦調查局的工作會變成癱瘓。他更進一步，主張制定立法宣佈偷聽電話並不是違法之舉。

美國司法部在禁止偷聽問題上，充當了知法犯法的角色。它在反偷聽小組的供證中指出，當年偵查約翰遜總統親信黑仔倍克貪污案時，賴有偷聽器才證實倍克爾的各項違法行為。這一供證成為擁護偷聽派的有力支柱，使得這一個執行法律的機構變成為侵犯私人通訊自由的擁護者。

各種偷聽器械既然變成美國偵查案件的恩物，偷聽別人者人亦偷聽之，也就成為必然發生的現象。於是反偷聽器應時而起，美國的特務機關就是利用這種器械來防止它們的秘密可能被別人偷聽了去。這裏有一個故事如下：

話說美國參議員克利福德‧凱司有一天應召去參加一個供證會。作證者是美國中央情報局局長。會議在一間套房內舉行。凱司興沖沖地走進前房的時候，險些兒被一個人絆了一跤。這個人俯身向着地板在操縱一架形狀奇特的器具，凱司就瞎問究竟。原來這個不尋常的人乃是中央情報局人馬，負了保衛局長赴會的任務，手下操縱的乃是一具反偷聽器，目的在於防止中央情報局局長在參院小組會上的證辭可能會被非法的偷聽器所盜竊。這件事在參院發生，顯示美國盛行偷聽之風已經發展到什麼程度了。

在一開始，美國人聽到放在一杯雞尾酒裏的橄欖乃是偷聽器時，不禁大吃一驚。可是在目前，這一類偷聽器，比起目前市上出現的古靈精怪的最新偷聽工具，成了小巫而大巫之比。紐約的大陸電話器材供應公司新出的一種偷聽器，不但能夠偷聽電話，並且能夠傳送裝置電話的房間所發出的一切聲音。只要撥動所要竊聽的房間內的電話號碼，從偷聽器的麥克風就可以知道這個房間的動靜。這個器械正在大做廣告，曾經出售一具的代價為美鈔一百八十餘，合港幣約二千八百八十元。廣告不是明白指出這是偷聽器，它散佈煙幕說，這是防竊偵察器，利用它可以知道遠處的一間房內是否安全，只要撥通房內的電話好了。如果認為代價太貴，也可以租用，按時收費。目前，這種偷聽器也在美國大行其道。當一對男女的愛情發生糾紛時，偷聽器便可以[illegible]偵知對方有無越軌行為。為了防止偷聽，反偷聽器更是十分得力的工具。

偷聽器、反偷聽器推陳出新，層出不窮，使特製這項器具的行業目前在美國欣欣向榮，大有發展。一行業越發達，美國人的神經也越緊張，上述的故事不是說明美國的中央情報局也為防止秘密外洩而緊張萬分嗎？

大公園

談藝錄

清代書法概略

荃居

清代書法，大約可分為兩期，清初到咸（豐）、同（治）間為帖學期，咸、同以後至清末為碑學期。康熙愛好董其昌字，書家遂紛紛學董，到乾隆時，董字漸漸不受歡迎，趙孟頫書體代之而起，秀麗之小楷風靡一時。乾隆末年，漸有病帖學靡弱之論調出現。嘉（慶）、道（光）間，盛行歐陽詢體。嘉道後，帖學開始盛極而衰。咸、同後為碑學期，大抵因金石出土日多，金石學盛行的緣故，促成碑學之興。

明末清初最著名之書家為傅山與王鐸。傅山初學董，後宗顏真卿，擅長行草。王鐸行書在顏、米之間，小楷宗鍾、王，大楷則有生硬之弊。乾隆間負書名者有翁方綱、梁同書、王文治、劉墉。翁方綱法歐陽詢，字頗勁瘦。梁同書初學顏、柳，中年宗米，甚具功力，但好用軟毫，故所書稍欠神采。王文治的字流麗婉媚，頗具風神，有「淡墨探花」之譽，惟筆力甚弱。功力最深是劉墉，他初從董其昌入，中年後自成一家，以渾厚見長，所書貌豐骨勁，味厚神藏。嘉慶間有鄧石如出，他的弟子包世臣推之為清代書家第一。[illegible]許其篆書為「神品」，從「弔比干文」及「張猛龍碑」出，字體外方內圓，行書則嫌僵硬。平心而論，鄧的篆書可說是清代第一，但何子貞之弧逸，莫友芝之[illegible]，楊沂孫之圓勁，則非鄧所能包括。鄧之分書，善於布白，但微有作態處，實不及同時之伊秉綬。鄧之行草亦未能成體。伊秉綬以篆法入分書，轉移古勁，自成一家，行書[illegible]。[illegible]何子貞等崛出。張裕釗頗有俗態，出自龍門造像，[illegible]

[illegible]像，納去渣滓之粗獷，而加以潤澤婉媚，我以為他最好是行書，但亦偶有粗獷之處。其他以分書著名者，有鄭谷口、金冬心、黃小松、陳曼生、桂未谷、楊見山等。除卻金冬心稍為突出之外，其餘數家都很平常。金冬心的分書，袖中見蝎，布白亦妙。陳曼生及楊見山則過於怪誕。鄭板橋本是畫家而兼有書名者，他的小楷出自王獻之「十三行」，極為精妙。

一般來說，清人書法不及明人淳雅，但有創新求變精神，雖然有些書家求變而流於怪誕，但此種創新精神是進步的。清代金石考據學之盛，方法之精密，為宋、元、明所不及。包世臣著「藝舟雙楫」，世臣乃鼓吹碑學，所論頗多精闢之處，影響一時，但過於詆帖崇碑[illegible]

嗜好

若著

在廿世紀的西方社會中，特別是在一些大的城市裏，人們為了生活的壓迫，人自為戰，人與人之間，很少接觸機會，因此有些人把一腔熱情，灌注到沒有生命的事物上去，譬如是一個公仔。

在法國蒙昆丁市，有一個二十九歲的酒吧職工蓋頓，平時沒有什麼嗜好，他卻愛上一個兩呎高的磁娃娃，他把她放置在架子上，像女神般的供養。

有一天，他的老闆忽然心血來潮，舉行抽獎遊戲，拿這個磁娃娃當作獎品，給一位顧客抽走了。

蓋頓念念不捨地跟了那位客人走出。他在路上和那位顧客情商，願意拿錢把這磁娃娃贖回。那位顧客不肯，於是蓋頓用了一條鐵棒把那人打死。

像這類事例是不一而足的。美國勞合保險公司有一位經紀人在離婚後，控告他的前妻，要她把他的玩具狗熊交還。

美國塞來地方有一個女子在去到美國居住後，用十三鎊錢托人把她的玩具狗熊帶來。她說在新的環境下，不能捨棄她的舊愛。

有許多人代表他們的公仔寫信和寄禮物給人。還有許多人用很多的錢替他們的公仔購備衣物。

櫥窗陳列的公仔時常會引起人們注意的。在美國第豐郡紐頓市有一家商店把放在櫥窗裏的男女公仔，同睡在一張床上。當地婦女會因此憤怒抗議，認為這是傷風敗俗。

在蘭斯夏有一位退伍軍官，舉辦了一個公仔博物院，引起許多年老婦人的興趣，從很遠的地方，跑來參觀。

還有的人把在訂婚或初戀時玩的公仔，永遠保留，作為一生的紀念品。

美國文盲有多少

明英

「品珍」雜誌說，美國有文盲一千一百萬人，他們都不會閱讀或寫一封簡單的信，更不能看報紙上的廣告或罐頭上印的說明。在這些文盲中，有人也進過學校五年，居然會還不識字。

美國學風之壞，更難敍述。單就一個例子看，一九六五年紐約市的學生打爛了學校的玻璃十八萬六千九百七十六塊，使教育局付出配玻璃費九十三萬四千五百八十元。

東窗隨筆記

惡客

初翁

座有惡客，闔座不歡。所謂惡客，大約是指「話不投機半句多」之流。有一則舊故事，可作惡客的說明：主人對客已作不耐之狀，客人望着窗外的細雨，在書桌上大書「落雨天留客」五字。主人就在這五字之下續寫道：「天留我不留」。客人大笑，將十個字加以標點而成：「落雨天，留客天。留我不？留！」此客雖惡，而有此風趣，如果我是主人，斷無相逐之理。

黃庭堅詩：「高陽社裏如相訪，不用閒攜惡客來。」這裏所指的惡客，則是僅指不能飲酒的客人。酒徒滿座，其中竟有「舉杯如儀」之輩，頗殺風景，謂為惡客，也不過份。不過，在同一時代的蘇東坡，卻將痛飲的酒士，也稱為惡客，在他的「答王鞏」一詩中有云：「醉客云是誰？胖符相公孫。是家[illegible]逸生有種，千金一擲頭裂杯。連車載酒來，不飲外酒嫌其鄙。……彭城之游樂復樂，客惡何如主人惡。」顯然，蘇東坡對這位惡客是極其歡迎的。

不飲者是惡客，痛飲者又是惡客，且不理會這些，而惡客總是與酒有關，毫無疑問。這與我們習常用於「不受歡迎的客人」，已完全不同意義。

可解釋的，惡客可分為兩種，一是最要好的朋友，主、客之間，全無禮法拘束，客不成其為客，主不成其為主。這類惡客，是樂與之周旋的惡客。另一種是那些「逐之不去，留之不歡」的惡客，是變惡之惡的惡客。兩個「惡」字，字同音不同，當然也不同意義了。前一種可喜，後一種才是可惡。

年輕時，自己經常扮演前一種惡客，對朋友們，稍得與諸多騷擾；也間時常有闖機的惡客光臨。解釋這類惡客的最常見的例子，莫過於「鬧新娘」，就是「鬧洞房」。近年來，此風已不大盛行，過去是甚多惡作劇的。這些客人，往往使主人感到頭痛，而這種頭痛仍然是被歡迎的，洞房如不大鬧，老一輩的心目中還認為不大吉利哩！因之一面頭痛，也一面歡迎。

中年以後，常逢後一種惡客。青年時，愛則愛，惡則惡，絕交也不難，爽爽快快。[illegible]為什麼？[illegible]入世稍深，便有了「不為已甚」之心，惡了只可不宜斷交的「逃」，不屬於惡客之客，又究竟[illegible]偶遇那些全無絕紀才能的人，這可不是絕[illegible]與惡客之感[illegible]惡客而不自知，又何嘗不成其為惡客？

伊秉綬隸書

歐陽海式英雄人物——蔡永祥

鍾輝

偉大的「老三篇」，不斷地鼓舞着年青戰士的胸懷。

「站在大橋上，心懷全球。」這是今年五月蔡永祥學習白求恩國際主義精神寫下的心得。他一遍又一遍地讀着「紀念白求恩」，寫下了「支援世界革命，貢獻出自己的一切力量和寶貴青春」的豪言壯語。

參觀杭州市階級教育展覽館，看到帝國主義、反動派殘殺人民的血腥罪行後，蔡永祥在座談會上說：「世界上還有大多數人民沒有解放，他們還在受苦受難，過着牛馬不如的生活。我要立志做徹底的國內革命派和國際革命派。」

「老三篇」使他腦子裏樹立了一個很大的「公」字。這個「公」字有多大呢？他的戰友夏英敏同志說：「大得能裝進一個世界！」有一次，他和夏英敏同志並肩走上錢塘江大橋，他對夏英敏同志說：「這座橋通往北京，通往越南。毛主席叫咱保衛這座橋，就是叫咱保衛祖國的紅色江山，就是支援世界革命。」他想的是階級的大事，黨的大事，國家的大事，世界的大事。

每當美帝國主義在越南把侵略戰爭往上「升級」的時候，蔡永祥想到的是要隨時隨地作好準備，開赴越南戰場。他更加勤奮地學習毛主席著作，提高無產階級覺悟；更加刻苦地練投彈，練刺殺，掌握殺敵本領。他多次要求上級批准他去援越抗美。他說：「如果批准了，我要狠狠地打擊敵人。如果不批准，我就百倍警惕地守衛好大橋。」

蔡永祥這樣說了，也這樣做了。他經常學習毛主席關於階級鬥爭的論述，腦子裏擺着「敵人」二字，時刻關注着大橋上的每一根枕木，每一條鋼梁，每一顆道釘。黑夜站崗，視度不良，他就爬到半人多深的工事裏，臉貼着地皮向江面瞭望，細心查看有何動靜。一天夜裏，江風呼嘯，下着瓢潑大雨，蔡永祥在江邊游動執勤，渾身淋得透濕。在不遠的地方，就有擋風遮雨的棚子，可是他為了更好地觀察周圍的一切，一直挺立在風雨之中。他說：「淋點雨算什麼，大橋受到破壞，那對人民是多大的損失啊！」

為了在任何情況下都能完成守衛大橋的光榮任務，為全中國人民和全世界人民服務，蔡永祥處處以歐陽海同志為榜樣，學習大無畏的革命精神。他說：「我要像歐陽海那樣活得偉大，死得光榮。」[illegible]

「一不怕苦，二不怕死」[illegible]蔡永祥激動地向全班表示：[illegible]在這樣心懷全球、一心為公的英雄戰士面前，還有什麼困難不能克服，還有什麼敵人不能被戰勝！（四‧完）

訂正：昨日本文倒數第十行末，「窮」字乃「寫」字之誤，特此訂正。

英國識醫傳教士

梅藤梗來華淘金記

申秀

一八八一年（清光緒七年）十一月，一個略通醫道而診務清淡的英國傳教士梅藤梗，遠涉重洋，到中國來撈地淘金。他認為杭州方面大可發展（這時在浙江實施侵略手段的帝國主義分子還不算多），就由上海到杭州，拜訪清王朝浙江巡撫[illegible]，施展其伎倆。當時清朝的官僚懼外媚外，門房見有洋人來訪，不敢怠慢，速把這位帝國主義傳教士的名片傳送進去，「撫台大人」一看之下，連忙吩咐左右大開正門，親自迎接，把這洋人敬如貴賓；茶點之後對梅藤梗提出的要求，唯唯從命！

梅藤梗看出苗頭，更覺清王朝官僚腐弱無能，便藉此大膽地為所欲為，招來上海的一些「教友」到杭相幫，作長久淘金之計。於是，他在西湖風景最區設立了「大英帝國梅藤梗醫院浙辦公處」，像煞有介事似的作為一個「獨立王國」，排場有如清政府的省級衙門，以此侵犯中國的主權[illegible]為「高等軍事顧問」，有什麼事件需要清兵去壓制百姓時，隨他指使，不可一世！

從清末到北洋時代，梅藤梗憑帝國主義網羅封建主義種種關係勢力，並以「行醫」「傳教」為名，侵佔了西子湖上的田園林野十餘處，甚至武康莫干山上的建築，[illegible]勾結各處的地痞，吸盡了中國的血汗，成了外國人一個大腹便便的「洋富翁」；在作威作福之間，並投機倒把，攫取暴利[illegible]當時北洋政府及浙杭當局，屈服帝國主義分子為所欲為！一九二四年北洋軍[illegible]

古與今

時髦城隍鬧笑話

墨翁

一九二九年四月中，蘇州鄉鎮通安橋舉行敬神賽會，居然得到國民黨區分部的同意，把泥塑木雕的「城隍菩薩」裝扮一番，說是新打扮，如此荒唐：

「城隍菩薩」的五綹長鬚，一時被剪為八字式的鬍子，並脫下錦金大紅袍，改穿玄色中山裝，原有的粉底高靴，換上了一雙黃皮鞋，還擺子，抬上八人大轎，抬出廟；道旁觀者，[illegible]大笑！[illegible]

黎錦暉黃色歌舞在蘇州公演碰壁

一九二[illegible]年黎錦暉在滬中華歌舞團[illegible]

徐文長的抗倭詩

越叟

徐文長名渭，別號天池，浙江紹興人，一五二一年生。他擅長詩文書畫，坐過牢，發過狂，終於在一五九三年貧病而死，著有「路史」及徐文長詩文集數種。

日本侵略軍（史稱倭寇）於明代嘉靖年間侵犯江南沿海一帶，徐文長當時在浙東為軍政首腦的幕僚，曾參加抗倭的戰鬥，寫下許多抗倭詩篇；這與他平日玩世不恭的作風有所不同。

例如一五五五年（明嘉靖三十四年）寒冬時節，倭寇進犯浙東，流竄紹興，縣尉「典史」吳成器率領地方團隊奮勇抗戰，在龕山擊退敵人。徐文長參與戎務，賦詩紀實，題為「龕山凱歌」，詩云：

「縣尉卑官祿米微，敢將黃紹裹戎衣；戰中何事先衆臨，海上還年換袍圍！ 短劍隨槍暮合圍，寒風吹雪着人飛；朝來道上看歸騎，一片氷紅冷鐵衣。 紅衫遍戰鬪山肉，金甲無光入土消；冷雨寒風秋鎮裏，定誰拾得話今朝。」

[illegible]剿倭到寧波抗倭，參與寫捐的秘書[illegible]後來徐升任總督胡宗憲的秘書，[illegible]

「滄海遙連緬甸明，猛將舍身[illegible]千山倒日天猶夜，萬國浮空水自平；不分番夷鬱別島，兩國方略到金城；歸來正值傳飛捷，露布催書倚馬成。」

最後，戚繼光將軍在浙東大捷，終於殲滅了倭寇，保衛國土，顯示了中國人民英勇抗敵的精神和[illegible]，時一五六一年，即明代嘉靖四十年，徐文長又賦詩一首「凱歌公」云：

「戰罷歸來海日晞，大師流血濕龍衣；軍中殺氣橫千丈，併作秋風一道歸。 金印纍纍肘後懸，桃花寶玉稱腰肢；丈夫意氣本如此，自笑讀書何所為？ 破賊歸來鳥共飛，江東騎傳嘉生雁，即招記室揮形管，共乞樓船御玉颿。」

吳趼人二三事

余心樂

今年是晚清小說家吳趼人誕生的一百週年，與他同時代的小說家李伯元的誕辰是一百二十年。吳趼人所著的「二十年目睹之怪現狀」，魯迅先生以之與李伯元的官場現形記、劉鶚的「老殘遊記」、曾樸的「孽海花」稱之為清末的四大譴責小說。

吳趼人與李伯元相友善，兩人經常在一起，把酒論文，李死於光緒三十二年三月（一九〇六年），吳於悲慟之餘，曾為李作傳，復為李續成「活地獄」一書，可謂不愧死友。

「二十年目睹之怪現狀」最初發表於由梁啟超主編之「新小說」第八號，後由上海廣智書局發行單行本；一九一六年新小說書社印行了一本「繪圖評點二十年目睹之怪現狀」，署名「滬我佛山人著作，李伯元評點」，是吳、李二人合作的出版物，還有一百〇八回，總共計凡一冊（印成單行本八冊）出版於李伯元死後，故所謂「評點」，很可能不是全部出自李伯元的手筆，但亦由此可見二人之交誼。

吳趼人死於一九一〇年，享年四十五，一時識與不識者，咸悲悼之，有任廣字者，輓以一聯云：「百戰文壇真眥將，[illegible]」

以此為題材，寫了十四回「貫叔外史」（又名「發財秘訣」），對當時的買辦階級，大事揶揄一番。在書後，他很敢說道：「著者僅有生平所著小說，以此篇為最劣，蓋章回體例，其最長處在於描摹，而此篇下筆時，便欲有所描摹，則怒罵為之先驅」。

吳研人不但眼見外國資本家漁利，他眼見外國資本家在中國攝手下的買辦，去由演講，吳所住在上海甚久，在華洋雜處的滬上斷，覺得非常不順眼，因為對那些中國沉吸國人的血液，覺得非常[illegible]

閒談古今

白文

▲舊日為死人燒「寶火」，自是迷信之舉，但從「寶火」中亦可看出人民對階級的認識和反抗性的表露。在「寶火」中少不了「金童」「玉女」（實際上即奴婢），但扎「寶火」的人常把「金童」「玉女」的像，繪紮成死者兒女的面貌形象，這自然有點阿Q的精神，但人民的反抗性和敢於反對[illegible]，由此都可以表現出來了。

▲打谷，打麥過去有固定的時間，農民有[illegible]，過去有婦女纏足或死後竟為是奇恥，但往日，這樣[illegible]以三百金為[illegible]，過為得罪以[illegible]。一次，吳與商人之扎，魂記」列其樂，收運動，當年的反帝工黨的運動，吳趼人頗努力奔走，甚至辭去了演說推動，

▲牙齒，[illegible]所用「牙磨」亦時用雙鉤牙齒，今日農村醫療事業日益發展，此現象早已不復存在。

▲當年辛亥革命影響所及的地方，多貼紅布條上書「大漢光復」四字。

唐紋提神有妙法 織毛衣一舉兩得

江曉霞

和唐紋、顧嫡華、林漪蓉等幾位小妹妹坐一個車子進淸水灣片場去看電影界拍「大海航行靠舵手」和「公報」兩場戲。在車上，三個小姑娘都拿出了她們的業餘手藝——織線來。顧嫡華因為用完了毛冷忘記買，坐在車上不時打瞌睡。唐紋說，她們昨夜拍了半個通宵，都是凌晨四點鐘才睡，在車上編織

毛衣是爲了提提眼神呢！——原來女演員們編織絨線除了打發一些等待拍戲的時光外，還有那麼個妙用。

在淸水灣片場中那些女演員們，在等打燈光的空閑時候，差不多都是人手兩針的織絨線衣。突然發現「新聯」貢如也在織，而且織的是一件很大的毛衣，不像她自己的。問起來才知道是替江漢織的哩！

華僑新片戲匯新

韋妮

星期四那天，聽說「華僑」的新片外景大隊駐紮在容龍別墅，方便就近拍攝，選在附近一間別墅的實景。心想天氣雖然冷點，但太陽卻不錯，尤其是這一兩天少去郊外走動，於是打定主意趕到十八咪探班。

當時沒有打聽清楚他們到底在哪一家別墅拍實景，貿貿然就出發。

張瑛的那間華僑公司，自從拍完了「飄零雁」之後，算算也快一年多，沒有拍戲了。在為勢頗烈的淡風下，張瑛之靜觀其變，倒也有他自己的苦衷的。正如他自己所說：「哪拍戲就要虎要都係假嘢，問題只係在點去拍好戲。」

等到遠遠從公路上就窺見一幢別墅門口圍了一大堆人，心想大概就是那地方了罷！

果不其然，花園裏停着的那輛從爲約翰救傷隊借來的救傷車，正是影片的道具哩。遠遠而去，他們當然大受歡迎，要開玩笑的「三六九」良鳴在花園裏伸拳踢腿地笑道：「寒流可沒把朋友們關心的熱情衝散，我現在

也不覺得冷了。」

他們的新戲，是由張瑛與吳回聯導。因此張瑛雖說也要演戲，還是可以抽出點時間來跟我聊聊天。

他說這部新戲本來的片名是「小姐奇遇記」，但大家商量下來，覺得平淡了一些，女主角露瑜提議改名「小姐、先生、師奶」，這樣比較有吸引力，結果大家一致通過，片名決定

就採用「小姐、先生、師奶」。

張瑛還談到「華僑」爲過的「黑天堂」，有……是一部反映此時此地的……勞若水助陣。「小姐、先生……是一部諷刺上流社會中……劇，「黑天堂」則有現……卻也有打鬥，但又並不……的緊張戲，他表示一待「黑天堂」的劇本工作經營這個他已醞釀了多……

葵花向太陽（「紅花朵朵向太陽」的一個歌舞節目）

唱片以外之六 換能

某一種能量，經過處理後，變成另外一種與原來未經處理的能量，迥然不同。這稱爲換能。例如電流與帶壓加諸馬達（換能器），便能轉動，帶動一切東西。這個過程就稱之爲換能，即由換能器，而馬達，就是換能工具。

在擴音系統中，揚聲器（俗稱喇叭、聲筒或唱筒）是一種換能器，則將電能換成動能而成聲。任何一種能與能的交替過程，都有能量的損失，至於損失多少，需視換能所用的工具而定。如果人類能想出一個良好的方法，避免換能過程中能損的損失，則整個人類的生活，都會改變；而人類的生活，也因此而改觀。

所謂高傳眞度的擴音系統中，最弱的兩環就是換能的兩環，一是拾音器將動能變成電能，二是揚聲器的由電能變成聲能。前者的失真影響與損失，較之後者爲弱，其原因是動能變成電能的過程中，所需的動能比較弱，故損失亦少；而後者則因在轉換過程中，由於機械上所不能避免的損失，因而損失較大。

揚聲器之所以能發出聲響，是因紙盆或膠盆受電能強弱推動而出現機械的動作，推動空氣而成聲響。按設計上的理論而言，任何一種或強或弱的電流，都能轉換爲動能者，但實際……

也許可以安慰約翰遜 ——談「神奇旅行」（Fantastic Voyage）

影談窗西

在沒走進戲院以前，我以爲這是一部科學幻想片。

細胞那麼大小，鑽進人體的血管裏航行。這些人會遭遇到什麼，看見了什麼奇景呢？如果這幾個人中，有些是醫生和助手。他們航行的目的地是這個人的腦部，到達目的地後，他們要用一種能殺人的光學儀器，去消滅這個人腦部的一些因爲受外傷而形成的淤血積塊，完成一項外科醫生所難以完成的手術。這情形看來該是多麼有趣吧。

許多通俗的科學讀物或是科學教育法，常常利用這個手法，把自然界的事物人格化，或是假定人變成小人，鑽進自然界的某種物質裏去旅行。這種手法，可以使枯燥、深奧的科學理論，變成生動有趣的故事，達到普及科學教育的目的。但是，在這部影片裏，這種手法並不是當作一種「奇慾」的手法來應用的。這部影片，把物體的任意縮小和擴大，當作一種已經被人類駕馭的科學技術。倒底是一種什麼力量，可以把各種不同的物質——不同密度的，不同性能的，有機的、無機的，——在同一個的時間之內，把他們按照原來的形狀、結構、比例來縮小和擴大呢？何況，這種縮小和擴大的程度是極其大規模的，一隻……

「小月亮」和「樑上君子」

週日銀幔

後宮佳麗

深夜鐘聲

小口人家

小說林

慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

第二回：幾許少年稱國將 敢憑一劍鬥魔頭

鐵凝聽有父風，聽了呂鴻春的這番話，更不肯定了，說道：「呂叔叔有什麼爲難之事？我雖然年輕力薄，幫不了呂叔叔什麼忙，卻也不怕牽累。」

呂鴻春皺了皺眉，揮一揮手道：「不是我不想留你，老實告訴你吧，我有個大對頭十分厲害，除非是你爹爹在此，方可對付。你們雖然不怕受累，我卻怕你們冤枉送了性命，叫我怎對得住你的爹爹。」

鐵凝性子一起，非得尋根究底不行，纏着問道：「叔叔的仇人是誰？什麼時候來？你們不說，我們是不會走的！」

獨孤瑩心頭一動，泫然說道：「鴻哥，仇人至早也要過了今晚子時才來。還有四個時辰呢。咱們雖然拚了一死，但死了也希望有人知道。難得鐵姑娘恰巧到來，就讓她替咱們撫個侗兒給鐵麽夠吧。」

呂鴻春嘆了口氣，說道：「好吧，那你就替我告訴他們吧。可是我可得有話在先，你們知道

版權所有

彩虹橋

壯士

硬漢頭

影人新記

快去請月嫂

寰宇新聞

……

節拍急促　激情奔迸

望東

長淮望斷，關塞莽然平。征塵暗，霜風勁，悄邊聲。黯銷凝。追想當年事，殆天數，非人力；洙泗上，弦歌地，亦羶腥。隔水氈鄉，落日牛羊下，區脫縱橫。看名王宵獵，騎火一川明，笳鼓悲鳴，遣人驚。念腰間箭，匣中劍，空埃蠹，竟何成！時易失，心徒壯，歲將零。渺神京！干羽方懷遠，靜烽燧，且休兵。冠蓋使，紛馳騖，若為情？聞道中原遺老，常南望，翠葆霓旌。使行人到此，忠憤氣填膺，有淚如傾。

——張孝祥：「六州歌頭」

南宋初期，由於金兵南下，中原淪陷，民族危機緊迫，在廣大人民堅決要求抗戰的推動下，有的詞人也投身於要求抵抗侵略、恢復中原的政治鬥爭；在時代的掀天巨浪的衝擊下，他們的詞也突破了北宋末年平庸浮靡的詞風，比較突出地反映了當時時代的主要矛盾——複雜的民族矛盾，上承蘇軾豪放的歌詞傳統，下開辛棄疾派的先河。張孝祥（一一三二？——一一六九？）就是南宋初期這樣的詞人之一。

現在我們來看看他的「六州歌頭」。這是作者在建康（今江蘇南京市）擔任留守時的作品。隆興元年（一一六三），張浚的北伐軍隊在符離打了敗仗，南宋統治集團又重新走向投降的道路，急忙派遣使臣向金國求和。這時，他便寫了這首詞。

「長淮望斷，關塞莽然平。」一上來，作者就接觸到當時的現實：遠望淮河一帶，草木長得和關塞一樣高了。長淮就是淮河，當時是南宋的前線。這兩句是針對南宋撤掉兩淮邊備而發。

接着通過對關塞景物具體地加以渲染。「征塵暗，霜風勁，悄邊聲。黯銷凝！」前方塵土飛揚，天氣陰暗，寒風猛烈，邊界上的一切都是靜悄悄的（暗示放棄了抵抗）；所有這一切，看了叫人黯然傷懷！

「追想當年事，殆天數，非人力。」這是寫靖康之禍，對上文加以總結：回想當年中原淪陷的事變（一一二七年金人侵佔中原），恐怕是出於天意，不是人力能夠挽救的。這是消極的感嘆，反映了作者的軟弱性，反映了作者在歷史事變的發展面前無可奈何的心情。

下文轉入描述淪陷區的淒涼景象。「洙泗上，弦歌地，亦羶腥。隔水氈鄉，落日牛羊下，區脫縱橫。」區脫，就是土窰，是古代北方民族在邊界上設置的軍事偵察所。這幾句是說：流經山東曲阜的洙水和泗水，是孔子在那裏講學的地方，可是也被敵人的腥羶氣沾污了。隔着一條淮河，北岸就是金國侵佔的土地（北方民族人民住在毡毛的帳篷裏，故稱氈鄉）；太陽落了，牛兒羊兒下了坡（這一句暗中諷刺金人落後的遊牧生活），只見到處滿布敵人的軍事偵察所。

接着就寫敵人的驕縱橫行。「看名王宵獵，騎火一川明，笳鼓悲鳴，遣人驚。」名王，指金兵的主將。宵獵就是夜裏打獵，這裏指夜行軍。一一六三年南宋軍隊在符離潰敗以後，金兵很是猖狂，他們夜裏行軍，馬隊的火把照亮了淮河，並且吹起了軍用樂器，聽了叫人吃驚。

下片轉入抒懷。「念腰間箭，匣中劍，空埃蠹，竟何成！時易失，心徒壯，歲將零。渺神京！」這幾句是作者的慨嘆：身邊的武器長期沒有使用，積滿了灰塵，被蛀蟲蛀壞了；抗敵的時機很難抓住，空有壯志，只怕歲月快要溜掉了。故都汴京（北宋的京城，今河南開封市）離得更遠了！

「干羽方懷遠，靜烽燧，且休兵。冠蓋使，紛馳騖，若為情？」干羽，干指盾牌，羽指雉羽，是古代供樂舞之用的兩種舞具。這裏作者直接表示出對當時和議的不滿：朝廷裏正採取「懷柔」政策，用歌舞來緩和外國的侵略，因此前方平靜無事，只見一批又一批的使臣，忙着到金國去求和，這樣作，怎麼不感到害臊呢？

南宋統治集團對敵屈辱求和的政策，違背廣大人民恢復中原的願望和要求；作者在某種程度上體會到淪陷區廣大人民要求抗敵、收復失地的情緒，因此寫道：「聞道中原遺老，常南望，翠葆霓旌。」翠葆，就是翠羽裝飾的車蓋，霓旌，指虹霓似的彩色旌旗，都是用來借指南宋的皇帝。結句把作者的感慨、悲憤推向最高潮。「使行人到此，忠憤氣填膺，有淚如傾。」面對這樣的情況，關心國家命運的人們，忠憤滿腔，眼淚要像水一樣倒出來了。「有淚如傾」一句，就是這樣，悲憤沉痛。

全詞在急促的節拍中，通過關塞莽然、名王宵獵、壯士撫劍感慨、中原父老南望等一個個具體而又鮮明的場景，抒發了作者既感慨又悲憤的思想感情，在一定的程度上反映出當時時代的特徵；並且寫得激情奔迸，具有相當強烈的藝術感染力量。相傳這首詞是在一個宴會上作的，當時主戰派的大將張浚聽了這首詞，感動得為之罷席。

略談詩詞釋句

田螢

詩詞是精煉的語言。好的詩詞，含意深遠，發人深省。對於許多古詩詞，從來不少人都各有各的不同的解釋。例如杜甫的那句極通俗的「月是故鄉明」，就有人解釋為「月亮還是故鄉的明」，也有人解釋為「月亮還是跟故鄉一樣的明」。許多人對古典詩詞的解釋，咬文嚼字，原已不足取，倘對今人的一些著名詩詞，仍是採用考據的，即引經據典的解釋方法，而不從其思想性上去闡發，這恐怕就更不足為訓。

例如到處爭誦的毛主席的「沁園春・長沙」一詞中上闋云：

「獨立寒秋，湘江北去，橘子洲頭。看萬山紅遍，層林盡染；漫江碧透，百舸爭流。鷹擊長空，魚翔淺底，萬類霜天競自由。悵寥廓，問蒼茫大地，誰主沉浮？」

這裏面的「看萬山紅遍，層林盡染」應怎樣解釋呢？有人先引用了宋玉「九辯」的「悲哉秋之為氣也」，然後說這是描寫悲秋，而在我們的面前展開一幅色彩瑰麗的圖畫；於是引用「霜葉紅於二月花」的典故，來說明層層疊疊的楓葉，葉子紅似二月的花朵。

其實，照我們的理解，這句詞，是作者對革命前途充滿着無限信心的概括。作者看到紅色的楓葉，就想像出一片紅色的世界。這個「萬山紅遍」，遠遠超出了景物描寫的界限，而有了到處一片紅旗招展，星星之火，可以燎原的意思。一個「染」字，明確地指出革命的發展。一個「遍」字，說明紅旗將要插遍全世界，這是詩人極為豪邁的語言，如果只是說它描寫了「秋天的爽朗和消激」，那是十分不夠的。

「鷹擊長空，魚翔淺底」又是什麼意思呢？可以說，這是從動物的飛翔，寓意人們應該有革命的闖勁。一個「擊」字，就把鷹的飛翔寫得更有勁兒了。有人又引用「詩經」的什麼「鳶飛戾天，魚躍于淵，豈弟君子，遐不作人」；陶淵明的「望雲慚高鳥，臨水愧游魚」，說是作者也有「久在樊籠裏」的感嘆，這是不對的。作者的意思很明顯的是：要爭取自由，要做大地的主人，就要有一股闖勁，就要做新時代的闖將。

又如另一首歌詠人民軍隊佔領南京的七律，中有句稱：「天若有情天亦老，人間正道是滄桑。」有人就考據出這是引用李賀「金銅仙人辭漢歌」：「衰蘭送客咸陽道，天若有情天亦老」句，說對於過去舊社會的階級壓迫，自然界如果有意識，也會覺得難於忍受；或說天若有情天亦老，這是說明一切反動派都將……

人的偉大崇高革命氣魄呢？

「清平樂・六盤山」一詞中有句：「今日長纓在手，何時縛住蒼龍？」究竟這個「蒼龍」指的是什麼？有人引「後漢書・張純傳」注：「蒼龍，太歲也。」古代以太歲為凶神惡煞，故這裏用來指當時的反革命黑暗勢力。這一說當然亦有道理。但如果從詩人其他的詞作的語氣來看，還覺得這個解釋法頗有不足。如作者的詞句：「問蒼茫大地，誰主沉浮？」「數風流人物，還看今朝！」等，都顯現作者的抱負和理想是遠大的，並不以為打倒了反革命勢力就滿足了。這首「六盤山」詞中還有：「不到長城非好漢」，「紅旗漫捲西風」，這都是意味深長的句子。如果把蒼龍解釋成中國這條東方巨龍，意思是指當人民全都奪起槍桿子的時候，就可以把中國的大權牢牢掌握在自己的手裏，並使它建設成一個美好的社會。把「縛住」解釋成控制、改造，把蒼龍解釋成祖國大地，這樣不是更能把意義提上更高的一層嗎？

詩詞釋句，有時必須打破引據經典徒作注疏詮釋的框框。因為古典詩詞，思想性偏狹，以古人「經典」來解釋其意，恐怕是無法做到十分恰當的。

但是人間對正是……比天地還久遠，也就是這個意思。所謂永葆革命青春……這樣解釋，是不是淺顯一點呢？是不是更能表達出詩人的偉大……

詩經的「興」及其起源

張紹可

由於歷代封建文人對詩經的曲解和牽強附會的變註，而使詩經「興」的意義逐漸地模糊起來了。這種情況，從很早以前就發生了。「詩大序」裏說：「詩有六義焉：一曰風，二曰賦，三曰比，四曰興，五曰雅，六曰頌。」接着，在「詩大序」裏對風、雅、頌都做了合乎當時觀點與需要的解釋。唯獨對賦、比、興，則一句沒提，沒有一點解釋。詩經的「興」是什麼呢？它是怎樣產生的呢？歷代的學者都曾做過這方面的探討；但是，直到今天，我們還沒有看到令人滿意的結論。

詩經詩的「興」是什麼呢？過去的學者，對「興」的研究是有成績的。「說文」：「興，起也，從舁，從同，用力也。」「興」為興起之稱，引申為一切興起之稱。「爾雅」中也有「興，起也」的解釋。「金文」：「象眾手舉物。」也有起的意思（楊樹達：「積微居小學述林・釋興」）。「論語」的「泰伯」篇有「興於詩」，「陽貨」篇有「詩可以興」，都是起的意思。對「興」最可靠的解釋，就是詩經詩本身。在小雅裏「夙興夜寐」的「興」字，就是起的意思。朱自清先生稱為「發端」（朱自清：「詩言志辨」），是很對的。這，也就是俗語所說的：「起頭」。那麼，詩經詩中的「興」就是「起頭」和「開頭」的詩句。這是為許多學者所肯定了的，自然不必贅說了。但是，如果我們不墨守成規，不拘泥於歷代的所謂定論，從詩經詩「興」的實際出發，就可以看出：「興」不只有開頭的意思，還有如下幾方面的作用：

首先，是比喻的作用。有許多「興」是帶有比喻的意思，召南的「江有汜」篇，就是以「江有汜」這一興句比喻丈夫對愛情的不專一的。聞一多先生說：「「江有汜」篇，詩人蓋以江水之別出而為汜為渚為沱，喻夫德之不專」（聞一多：「詩經新義」）。這是很正確的。齊風「敝笱」篇的「敝笱在梁，其魚魴鰥」和「九罭」篇的「九罭之魚，鱒魴」兩興句，都是用魚來比喻男人的（聞一多：「詩經新義」）。

本是「大風」，「大風之聲」（聞一多說：「谷風」，「習習谷風，以陰以雨」就是「谷風」篇的興句「習習谷風」，……）

……

其次，「興」還能使人們抽象的思想感情通過比喻而得到具體的描繪，和全詩有着密切的關係。

……

文采

聊齋志異的特點

岳雪

蒲松齡是清代初期山東淄川縣的一個秀才，生平沒有什麼特殊事跡，只留下一部「聊齋志異」，在過去的社會各階層中都起過相當大的影響。這是非常少有的事。因為上層知識分子所流行的咬文嚼字的習慣，一般人是不感興趣的。至於用通俗文字寫出來的東西，像水滸、紅樓夢等等，雖然知識分子同樣也欣賞，但是他們不敢公然提倡。惟有蒲氏這部書是用文言寫的，有時還十分典雅，不但不是大眾所能了解，連水平不高的文人學士，也未必滿懂，所以需要有人作註釋。可是聊齋的故事大眾既喜聞樂見，士大夫也幾乎人手一編。

按蒲氏的身世來說，他很可能有反清的思想。有人說，聊齋中的狐，就是暗指「胡」，這也未必，因為從漢代起就有關於狐的傳說。但在「服誠」篇中確實描寫了清兵入關時對婦女的暴行，「仇大娘」、「亂離二則」、「張誠」等篇也涉及滿人虐待漢人掠為奴僕的事例。至少可以說對於明清之際的動亂有真實的反映。……

……

二千年前的一個寓言

北燕

戰國時代，一些強大的國家都向弱小的國家侵略，兼併。當時七國中，魏國的常備軍有帶甲三十六萬。防守邊疆和輜重部隊十萬。到了安釐王時，實力更強盛，所以身仲連在趙國時，秦魏兩國國力時，有「俱據萬乘之國，交有稱王之名」的話。

安釐王執政後期，想依仗他的強大軍隊去征服別國，成為霸主。與魏國接壤的趙國（國境在今河北省南部和山西省北部一帶）國防力量比較薄弱，所以便成為魏王首先選擇下手的對象。在魏王決定進攻趙國以後，不但魏國人民對於這種侵略別國的政策，表示反對，就是魏王一些忠誠的策士也認為師出無名，要勸阻這一場不義之戰。有一個叫做季梁的謀臣，在旅途中聽到這個消息後，馬上拿起行李，不及整頓衣冠，就去見魏王，要他停止征趙的軍事行動。「戰國策・魏策」記載這一事件說：

魏王欲攻邯鄲（趙國首都，故城在今河北省邯鄲西南），季梁聞之，中道而反，衣焦不申，頭塵不去，往見王曰：「今者臣來，見人於大行（大行，大道也），方北面而持其駕，告臣曰：我欲之楚。臣曰：君之楚，將奚為北面？曰：吾馬良。臣曰：馬雖良，此非楚之路也。曰：吾用（用資）多。臣曰：用雖多，此非楚之路也。曰：吾御者善。此數者愈善，而離楚愈遠耳！今王動欲成霸王，舉欲信於天下，恃王國之大，兵之精銳，而攻邯鄲以廣地尊名，王之動愈數，而離王愈遠耳，猶至楚而北行也！」

這段話，是站在魏國侵略立場上，為魏王着想而說的，季梁是魏王的策士，自然要用一些光明冠冕的字句去掩飾魏王的侵略野心。但是明白是侵略別人，又怎麼能掩飾得過去？所以他一方面說依恃國大、兵多、武器精良等優越條件，來迫使別國屈服是辦不到的，一方面也不得不承認既然要侵略別人，事實上就是背着「霸道」；這樣，口頭上雖然高唱和平，說是要推行「王道」，怎麼能說得通辦得到呢？這不是要「南轅北轍」嗎？——說是要到南方去，反而駕着車子往北跑嗎？

其實對魏王來說，這個寓言並不完全切合。因為他並不存在甚麼「南轅北轍」的問題。他的目的始終就是要侵略弱小國家。而季梁這番話也不過是替魏王劃謀獻策，要他另找更加光明堂皇的藉口，來掩蓋自己的侵略野心和侵略行動罷了。

儘管如此，由之侵略者謀士的季梁的這番話，對人還是有教益的。希特勒德國當年佔領了整個歐洲，日本法西斯也出動了百多萬軍隊進攻中國。當時，它們的實力若照季梁所引寓言裏的用語，可以說是具有「馬良」，「用多」，「御者善」的「優勢」了。但是每當他們跨前一步，投下更多賭注，也就在失敗的泥沼裏陷得越深，輸得越慘，最後還是遭到了徹底覆滅的命運。另一方面也教育人們要認識侵略者，他們說的是一套，做的又是一套，目的總是要征服別人，花言巧語，不過是騙人的幌子罷了。

州縣

尚鼎

漢字淺說

……的地方行政區域的劃分，到了明清還是如此。現在，「州」的建置是取銷了，但「縣」仍在保留着。可是，它們的字的始造，跟地方行政區域的劃分是毫無關係的。

本字「州」是現在「洲」字的本字。甲骨文①②、金文③，都一樣，兩旁作河川之形，中間的就是水流淤積起來的沙洲。「說文解字」說：「水中可居者曰州。水周繞其旁，從重川。昔堯遭洪水，民居水中高土，故曰九州。……古文州。」說「州」是「水中可居者」是對的，而把傳寫錯誤已失原意的小篆的「州」字⑥，也為解說是由於「水周繞其旁」，那就不妥當了。這是沒有重視從古文「州」字的結構來探討造字的成因，而迷信了小篆的結體的緣故。凡是交通暢達的地方，自然首先成為「州縣」的「州」的所在。這樣，「州」字既成了行政區域的一個單位，便只好另造一個再加水旁的「洲」字來代替它了。

對於「縣」字，「說文解字」解釋說：「縣，繫也。從系持𥄉。」𥄉，是「首」字的倒寫，與𥄉首的「𥄉」同意。金文的兩個「縣」字⑧⑨，是把𥄉首用繩子懸掛在木上之形。甲骨文有一字從木從幺從角⑩，研究甲骨文的學者亦以為與「縣」字同意。據傳說，古代犯人犯了大法，就𥄉首示眾都是倒懸其首的。從文字來考察，𥄉首本是一習慣，並沒有倒過來；而從小篆的首並倒懸了，可能秦代已開其先河，……

（1）（2）（3）（4）（5）（6）
（7）（8）（9）（10）（11）（12）

柬埔寨王國發行首屆亞新會紀念票

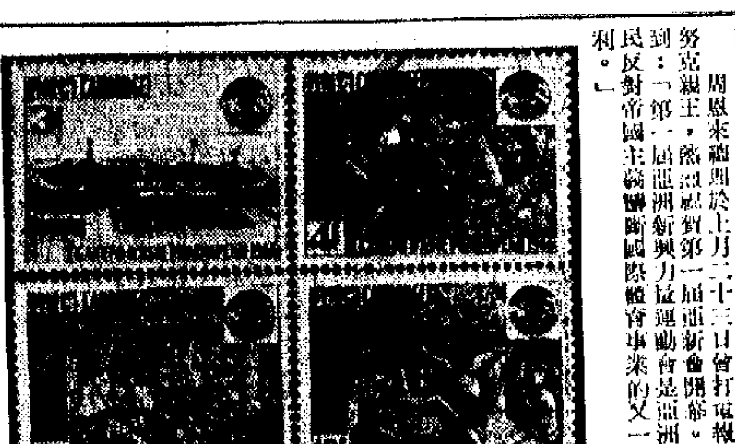
其華

第一屆亞洲新興力量運動會已於上月二十五日在金邊揭幕。作為東道國的柬埔寨，這一天特發行亞新會紀念票一套四枚，面值三、四、七及十分。

第一枚郵票為亞新會體育城中的綜合性運動場全景。體育城是在我國幫助下，用十八個多月的時間建成的。城內除可容納數萬人的體育館外，還有八幢四層高的運動員宿舍，和兩個大型體育館；這些建築物名叫國際村。第二、三、四枚郵票圖案均為柬埔寨古代壁畫，每幅畫代表一個運動項目。郵票下端刻「第一屆亞新會，金邊，一九六六」字樣。

亞新會雖然首次舉行，規模極為壯大，共有柬埔寨、錫蘭、中國、朝鮮民主主義人民共和國、印度尼西亞、伊拉克、日本、老撾、黎巴嫩、蒙古人民共和國、尼泊爾、巴基斯坦、巴勒斯坦、敘利亞、越南民主共和國和越南南方等十七個國家和地區的二千多名運動員參加。開幕日觀眾達六萬人。

周恩來總理於上月二十三日曾打電報給西哈努克親王，熱烈祝賀第一屆亞洲新興力量運動會是亞洲各國人民反對帝國主義壟斷國際體育事業的又一次大勝利。」



世界郵訊

士英

馬里　於十月三十一日發行世界杯足球郵票一枚，面值一百法郎。本月一日發行文教組織二十周年郵票一枚，面值四十五法郎。

毛里塔尼亞　於十月三日發行蝴蝶郵票四枚，面值五、三十、四十五及六十法郎。十二月二十四日發行旅遊郵票……

第一、二枚横排為越南發行的特產鳥類郵票，第三横排為本港上週四發行的聯合國文教組織二十周年紀念票，面值一角、五角及二元。第四枚為日本發行的商業團體郵票，面值十元。第五横排前二枚為日本上月二十三日發行的第二十一屆國民體育大會郵票，面值均七元。第四枚為尼泊爾發行的王妃像郵票。第五横排後二枚為比利時發行的聖誕節紀念票。

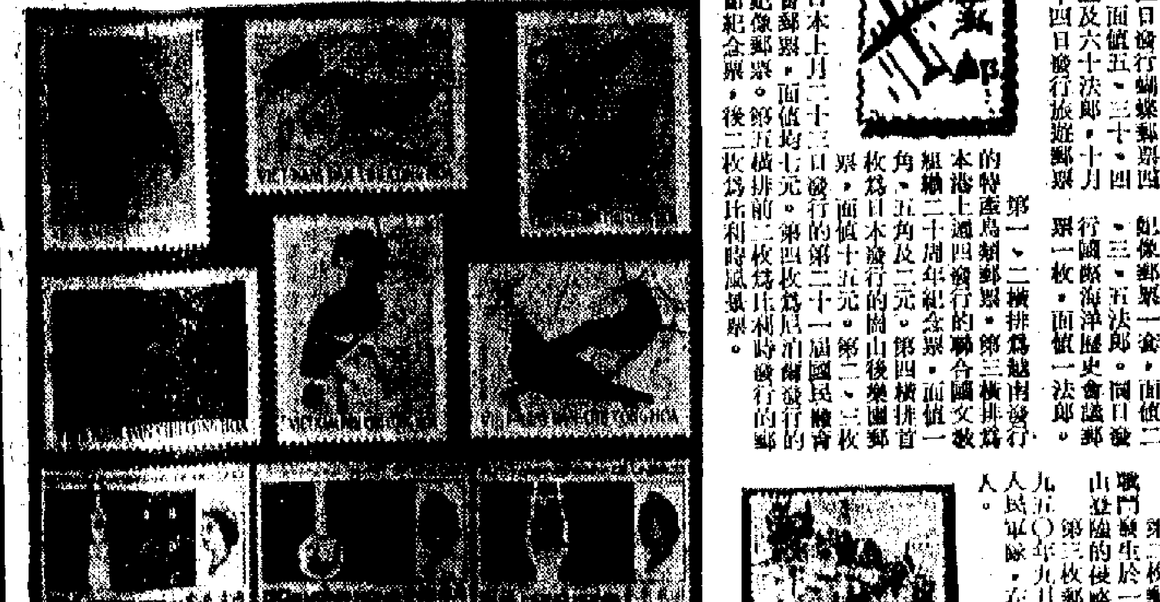
象牙海岸　將於十二月十二日發行國王及王妃像郵票一套，面值二、三、五法郎。同日發行國際海洋歷史會議郵票一枚，面值一法郎。

……四枚，面值二、三、十及五十法郎。本月五日發行文教組織二十周年郵票一枚，面值三十法郎。

科威特　於十一月開始發行科威特大學成立紀念郵票四枚，面值八、二十、二十五及四十五分。於十一月十日發行近東石油會議紀念票三枚，面值四、二十及四十五分。

盧安達　於十月二十四日發行聯合國日郵票……

日本　於十月二十一日發行防癆郵票二枚，面值七元加三元，及十五元加五元。十一月二十一日發行第……



朝鮮抗美戰役郵票

文善

今年七月二十七日，朝鮮發行抗美衛國戰爭勝利紀念郵票三枚，每枚郵票代表一個戰役。第一枚郵票為「一一二高地」戰鬥場景，面值均十分。這一高地位於朝鮮東海岸，一九五一年九月間，朝鮮軍隊對防守海岸起重大作用的略軍自海上登陸，在朝鮮人民軍……

第二枚郵票為元山附近山地戰役場景。戰鬥發生於一九五〇年十月間，朝鮮軍……登陸的侵略軍以致命打擊。

第三枚郵票為漢城戰役場景。戰鬥發生於一九五〇年九月間，漢城人民、武裝工人……